"Published and distributed under permit (No. 283) authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Honolulu, T. H.
"By order of the President,
"A. S. BURLESON, Postmaster General."

The Portuguese trade of this Territory amounts to a considerable sum which is worth going after. The O Luso has the largest circulation of all the Portuguese papers published in Hawaii. That is why all the merchants who are out for business should advertise in this paper to secure the Portuguese trade.

O Luso

Estabelecido em 1896

O publbico necessita saber onde podem obter melhor resultado pelo dinheiro que gasta, e os negociantes que precisam do seu patrocinio, devem lhe dar a informação por meio d'O Luso. Porque temos a maior circulação de todos os periodicos Portuguezes publicados em Hawaii. Nenhum negocio pode florescer sem ser annunciado.

DEDICADO AOS INTERESSES DOS PORTUGUEZES EM HAWAII

VOL. — No. 6. HONOLULU, T. H., SABADO, 9 DE FEVEREIRO DE 1918. PREÇO AVULSO 5 CENTS

Historia do Bombardeamento do Funchal Por um Submarino Alemao

REGISTRARAM-SE 5 MORTES E FICARAM FERIDAS CERCA DE 30 PESSOAS. OS ESTRAGOS NA CIDADE E ARREDORES. O COMBATE COM O PIRATA. PORMENORES DIVERSOS.

Devido a amabelidade do Sr. Ernesto Hutchison da firma Gonsalves & Ca., que bondosamente nos enviou o Diario de Noticias do Funchal, e do qual transcrevemos a noticia que segue é que podemos dar hoje aos nossos leitores os pormenores do bombardeamento da cidade do Funchal por um Submarino Boche no dia 12 de Dezembro passado, que muitos terao interesse em saber:

Ontem, pelas 6 horas e 20 minutos, foi esta cidade mais uma vez bombardeada pelos canhões dum submarino alemão, se meando a desolação, a morte e ruinas em diferentes pontos do Funchal.

Mais uma vez se exerceu sobre nós a acção traiçoeira, covarde e bárbara dos hediondos piratas ao serviço do Kaiser.

Foi um despertar trágico e angustioso, identica ao do dia 3 de dezembro de 1916, apavorando uma pacifica e laboriosa população, já trabalhada pelas preocupações e cuidados, causados pelo estado de guerra.

O que, porém, mais lamentamos e contra o que mais se revolta a nossa alma dolorida e enlutada, é ter resultado daquela investida barbaresca a pêrda dalgumas vidas inocentes e preciosas e a desgraça de alguns dos nossos patricios, que jazem, neste momento, nos seus leitos de dôr, sofrendo os crueis efeitos dos saus ferimentos.

Não encontramos palavras bastante expressivas e eloquentes para traduzir o nosso desgosto e a nossa dôr, o nosso enternecimento pelas vitimas e a nossa piedade pelas suas familias, assim como para protestar e verberar o acto da infame pirataria alemã, que ficará registado, na historia da Medeira, como uma das suas paginas mais tristes e lutuosas e como mais uma proeza sinistra a acrescentar ás muitas que já desonram a marinha boche.

No meio das nossas tristezas e consternação, serve-nos de lenitivo um facto, que muito honra e nobilita a marinha portuguesa.

Queremos referir-nos ao modo como em tão grave conjuntura se portaram as duas vedetas, o Dekade Ie Mariano de Carvalho, especialmente aquele que foi o primeiro a avançar denodada e intemeratamente sobre o submarino, procurando alvejá le e perseguindo-o até ele desaparecer na direcção sudoeste, sendo secundado com não menos ardor e valentis, pela seguada vedeta.

Esta heroica acção praticada por dois pequenos barcos contra um submarino, de muito maiores proporções e poderosamente artilhado, é digno de especial menção e constituirá certamente uma das paginas d'ouro dos anais da marinha portuguêsa.

Daqui enviamos um brado entusiastico de simpatia, reconhecimento e admiração ás bravas e intemeratas tripulações do Dekade I e Mariano de Carvalho.

Ao lustre e ao brilho deste rago de valor e desta magnifica compreensão do dever, ajunta se ainda um facto que muito honra os sentimentos dos heroicos marinheiros.

Constando-lhes que se tinha aberto uma subscrição, em seu favor, apressaram se a declarar que não o aceitavam, manifestando o desejo caritativo e generoso do produto dessa subscrição reverter exclusivamente a beneficio das familias das vítimas.

Bravo! Marinheiros portuguêses! Sois valentes, fieis cumpridores dos vossos de veres e ao mesmo tempo sois homens de coração!

Para as vitimas da crueldade alemã, o preito da nossa homenagem, o tributo da nossa saudade e do nosso respeito, e para aqueles que as pranteiam, toda a nossa piedade o toda a nossa simpatia.

Não devemos tambem esqueeer o papel importante, honroso, dignissimo, mercedor de todo o ologio, do pessoal da delegação da Cruz Vermelha Portuguessa, pelos socorros, prontos e efieazes, que prestaram no momento de maior perigo.

O Primeiro Avizo

A's 4 horas da manhã de ontem. Ontonio Vieira, maritimo, natural de Santa Maria Maior, fez se ao mar no seu barco á vela para a pesca do atum.

A distancia de duas leguas, ao sul, avis tou um barco que se lhe afigurou ser um submarino de maior proporções que ao do San Miguel.

Não se tinha enganado.

O submarino aproximando se do barco de pesca, navegou em roda deste, indo depois retomar a sua primitiva posição.

Antonio Vieira, a toda a força de remos, foi prevenir o vigia da vedeta do Dekade I, da descoberta que acaba de fazer.

Como désse a carteza de que se tratava realmente dum submarino, o Dekade I tendo recebido a bordo o pescador, seguiu imediatamente na direcção do submarino alvejando-o com os seus tiros, no que foi depois secundado pelo Mariano, como já dissémos.

Proximo as duas vedetas caiam muitas granadas, mas nenhuma delas acertou.

Em Terra

É indescritivel o que os passos logo que começou o ribombar dos canhões e sobretudo, em seguida ao rebentarem as primeiras granadas.

Toda a cidade estava ainda em sossego, pois que era ainda muito cedo, mal começando as primeiras claridades do dia.

As granadas rebentavam intermitente mente, espalhando clarões sinistros só comparaveis ao fusilar dos relampagos.

Quasi toda a população, dominada pelo panico, abandonou as suas casas precipitadamente, indo refugiar-se nos arredores por julgar-se assim mais segura.

No entanto, os maqueiros da Cruz Vermelha, que acorriam pressurosos aos locais onde rebentavam as granadas, iam transportando á respectiva ambulancia, a Rua dos Netos, os feridos que eram prontamente pensados pelo pessoal da delegação, sob a direcção do medico chefe sr. dr. João Albino Rodrigues de Sousa.

Os feridos de maior gravidade, depois de receberem os necessarios socorros, eram enviados para o Hospital Civil, recolhendo os outros ás suas residencias.

No hospital estiveram prestando serviço os srs. drs. José Joaquim de Freitas e Alvaro Tertuliano da Silva, tendo chegado ali os seguintes feridos:

Carlos Rodrigues, preso na cadeia de S. Lazaro, que foi antingido no peito por um estilhaço de granada na ocasião em que estava nas grades da prisão vendo o bombardeamento; Manuel Pestana dos Reis, morador á Pontinha, ferido num braço; Anibel Monteiro d'Ascensão, de 13 anos, morador á Travessa das Violetas, ferido na perna direita; Luiz de Sousa, maritimo, morador ao Campo do Almirante Reis, ferido na perna esquerda e os srs. Augusto Vilhena, morador á Pontinha e Ildefonso Moniz do Amaral, oficial de diligencias.

Todos estes feridos foram atingidos, na ocasião em que passavam na Rua do Dr. Vieira, proximo á Ponte de S. João, pelos estilhaços duma granada que caíu na casa de residencia da familia do malogrado dr. Gonçalves Preto, fazendo grandes estragos e ferindo tambem a sogra e o filho mais velho do saudeso advogado.

O sr. Augusto Vilhena, que apresentava um ferimento na cabeça, outro no braço esquerdo e um terceiro no mesmo lado do peito, faleceu ás 7,20 minutos.

Esta vitima da pirataria alemã contava 24 anos de idade e era o filho mais velho do sr. Aires Teles Vilhena de Menezes, antigo empregado do forno de cal da casa Blandy.

O infeliz pui assistiu á morte de seu desditoso filho, dando-se nesse angustioso momento uma comoventissima scena.

O falecido era um rapaz muito conhecido e estimado, tendo sido jogador de foot-ball do extinto Gremio dos Empregados do Comereio.

Foi tambem conduzida ao hospital Emilia Augusta de cerca de

(Continua a pagina 2.)

Rev. R. K. Baptista

Falleceu no dia 16 de Janeiro de 1918 em East Oakland, California, o Rev. R. K. Baptista, organisador e primeiro Pastor da Egreija Portugueza Evangelica de Hilo, Hawaii. Este nosso amigo e correlegionario era natural de Jacksonville, Illinois. Foi educado nas escolas publicas d'aquella cidade, cursando mais tarde no Illinois College. Em 1890 veio para Hawaii, como missionario Evangelico, em companhia dos Revs. A. V. Soares e E. N. Pires, este ultimo, tendo vindo para iniciar o trabalho de propagação do Evangelho e estabelecer os dois primeiros mencionados, nos seus respectivos postos.

Em Outubro de 1890, o Sr. Baptista caminhou para o Hilo para tomar conta da Missão ali, obtendo excellente successo organisando a primeira Egreija Portugueza Evangelica em Hawaii. Foi ordenado em 1902 em conjunção com o Sr. A. V. Soares, a cerimonia de consagração tomando logar na Egreja Central Union de Honolulu.

Com a excepção d'um anno o Rev. Baptista continuou como pastor da Egreija de Hilo até 1902, tomando o proffessorado no Hilo Boarding School, logar que occupou com habelidade e geral satisfação da faculdade e alumnos.

Partiu nos principios de 1904 para Oakland, California, onde foi tomar cargo da Missão Evangelica, logar que ocupou com grande zello e consagração, até a sua morte.

O Rev. Baptista deixa uma lacuna que será muito sentida pelos crentes da California que o estimavam e respeitavam pelo sua incancavel dedicação á causa relegiosa e ispirito generoso.

Deixa churando sua esposa, dois filhos e uma filha.

Á enlutada familia, enviamos os nossos siceros pesames e sympathia.

Morte

Sacramento, Janeiro 20.—O dr. M. S. Silva, medico nesta cidade e médico Supremo da I. D. E. S., faleceu hoje, contando 55 anos de idade.

O dr. Silva estudou no "California Medical College," de San Francisco, tendo concluido o seu curso em 1901.

Era natural da ilha do Pico e contava grande numero de dedicados amigos espalhados por toda a California.

A sua morte foi muito sentida entre a Colonia Portuguesa.

A' enlutada familia acompanhamos de coração no doloroso transe porque acaba de passar.

D'A União Portugueza.

Um Grande Invento Portuguez

Gazo-lusa

Foi o Diario de Noticias o primeiro jornal que noticiou estar o sr. dr. Almeida Lima trabalhando na preparacão de um novo produto de seu invento que viria substituir, com vantagem, a gazolina.

Essa noticia causon a melhor impressão nos meios industriais e no automobilismo, actualmente intando com sérias dificuldades por causa da falta de essencia e da grande carestia da pouca que ainda é possivel obter no mercado.

Ontem noticiámos que experiencias tinham sido feitas da gazo-lusa, assim se ficou chamando este sucedaneo da gazolina, e que essas experiencias tinham dado os melhores resultados. De facto o sr. dr. Almeida Lima não sô aplicon o seu invento a um velho motor do gaz existente na Escola Politecnica, hoje Faculdade de Sciencias, ao qual foi adaptado um carborador feito "ad hoc e obtendo os melhores resultados, como aplicou a nova essencia a uma motorcicleta com "side-cars," de 9½ H.P. e dois cilindros que, conduzindo o sr. Jose Barbosa Junior, subiu com a maior facilidade rampas bastante ingremes, como por exemplo a da rua Barata Salguerro.

Isto, porem, não bastava e era precisco conhecer o resultado que daria a gazo-lusa num automovel, veiculo bastante mais pesado que o "side-car." O sr. Ernesto Zenoglio poz a disposicão do sr. dr. Almeida Lima um automovel Elcar de 30 H.P. da America Hall, da rua da Escola Politecnica, que ante-ontem percorrau varias ruas do centro da cidade e ontem saiu em passeio mais largo, para os lados de Bemfica, sem que durante esse largo trajecto se notasse qualquer diferença sensivel entre o novo produto e a gazolina, a não ser um pequeno aumento de consumo que se espera fazer desaparecer com as rectificacões a que o sr. dr. Almeida Lima esta ainda submetendo a essencia para obter uma clarificação e pureza completa. Emfin podé dizer-se que o triunfo é completo e mais completo ainda será quando se possa abastecer o mercado com as quantidades necessarias ao consumo e pelo preço deminuto por que se espera poder vender a essencia, preço que deverá ser inferior ao do petroleo.

O sr. dr. Almeida Lima propoz ao governo que seija o Estado quem industrialize o novo produto que tem por base o alcool que no pais se obtem em tanta abundancia que sera possivel fabricar gazo-lusa para todas as necessidades do pais e ninda para exportação. Caso o governo não queira tomar para o Estado o fabrico do novo produto procurara o sr. dr. Almeida Lima organizar uma companhia com avultados capitais que montara as fabricas necessarias para uma grande produção, dentro ou fóra de Lisboa, consoante as circunstancias mais propicias ao embaratamento da gazo-lusa, destinada a ser de grande utilidade fabril e ate mesmo aproveitada como gaz iluminante do que se fizeram experiencias com tão bom resultado que o sr. dr. Almeida Lima ponsa em iluminar todas as dependencias da Escola com esse gaz.

N. R.—O Dr. Almeida Lima é professor da Escola Politecnica de Lisboa; Secretario da Academia das Sciencias de Lisboa; e foi o ministro das Obras Publicas no Gabinete de Bernardino Machado. É considerado homen de grande estudo e saber.

Transporte Tuscania Com Americanos Foi Torpedeado Por Um Submarino Alemao

Vapor levava 1935 tropas Americanas para a França. Torpedeado proximo as costas da Irlanda.

WASHINGTON, Fevereiro 8. —Um transporte de guerra com perto de 200 officiais e soldados Americanos a bordo, tres mulheres passageiras, trinta e duas pessoas não clasificadas na lista, e officiais Inglezes e tripulação em numero de 190, em tudo 2397 almas, foi torpedeado terça feira á noite por um submarino Alemão a umas quinze milhas foras da costa da Irlanda. O transporte era o navio Inglez Tuscania em serviço de transportação de tropas Americanas, e em viagem para é França. O despacho diz 2296 pessoas foram salvas e 101 perderam-se. A declaração official, feito publico hontem á noite, pela repartição da guerra, o numero de salvos e perdidos difere algum tanto do numero acima dado, o ministerio da guerra dando o numero a ser 113.

O transporte era escoltado por destroyers e couraçados Englezes e eproximava-se ás costas da Irlanda quando foi atingido por um torpedo descarregado por um subamarino Alemão no escuro. Sem duvida os que faltam, foram mortos ou feridos quando o torpedo veio em contacto com o vapor, não podendo fugir; 40 cadavers foram encontrados de soldados americanos na costa, a 15 milhas do logar do desastre.

MOSTRAM DESCEPLINA E HEROISMO

Os soldados americanos mostraram boa disceplina e coragem durante as duas horas, tempo que o vapor ainda fluctuou depois de ter sido torpedeado, baixando os botes, que conforme se enchiam se faziam ao largo. Muitos morreram, da inclemencia do tempo, de estarem espostos ao frio sem abafadura sufeciente. Muitos não tinham sobre si senão uma camisa de dormir, não tendo tempo para se vistirem, quando o navio foi atingido pelo torpedo. Os despachos dizem ter desembarcado num porto 550 e noutro 1350 soldados e passageiros. Acham-se nos hospitais umas 80 a 100 pessoas soffrendo de pisaduras e algumas atacadas de peunomias.

NECROLOGIA

Após uma enfermidade que durou alguns mezes, falleceu no dia 9 de Janeiro ultimo, em Jacksonville, Illinois, E. U., o ancião Manuel Duarte, em dos mais antigos residentes portuguezes n'aquella cidade americana. O Sr. Duarte que era conhecido pelo nome de Ward, tinha 81 annos de idade quando falleceu e era natural da Madeira. Era Hortelão, possuindo grandes areas de terreno cultivado com ortaliças e frutas.

Deixa churando o seu passamento sua esposa, um filho, Manuel Duarte, Jr., residente em Canon City, Colorado. Um filho e duas filhas morreram ha annos passados. O funeral teve logar no dia II de Janeiro pelas duas horas da tarde, sahindo o prestito funebre da sua residencia á rua Walnut. Officiou o rev. W. E. Spoonts, e o enterramento foi no East Cemetery. Ladearam o ataude os Srs. A. P. Vasconcellos, Joshua Vasconcellos, J. M. Vasconcellos, Clyde Vasconcellos, John Baptist e J. A. Scott.

Á familia do finado os nossos pesames.

Repaz De Honolulu Em Viagem Tempestuosa

George Perry membro do Club G. R. do Y. M. C. A. e que assentou praça como marinheiro voluntario abordo do cruzador St. Louis, escreve a um seu amigo em Honolulu, contando-lhe a sua experiencia a bordo d'quelle navio de guerra, na sua ultima travessia do Atlantico, escoltando transportes de guerra. Perry diz que sente muito o frio que tem sido intenso, fazendo-o lembrar-se de Hawaii, a terra de sol e calôr. Diz todavia, que elle e os outros rapazes que d'aqui foram estão satisfeitos e alegres, porque sabem estarem trabalhando e sacrificando as suas vidas por uma causa justa e humanitaria.

HAWAIIAN TRUST CO., LTD.

120 S. KING STREET, HONOLULU, T. H.

CAPITAL E CAPITAL REALISADO PARA MAIS DE $450,000.00

Tendes a Vossa Casa e Mobilia no Seguro?

O homem rico e o homem de negocio tem tudo quanto possue no seguro. O homem pobre, arisca-se não segurando a sua pequena morada e o que ella contem, que provavelmente é tudo quanto elle tem de seu.

Não julgais ser ajuizado seguir o exemplo do homem rico e de negocio? O custo é apenas $5.00 por $500.00 de seguro, por tres annos.

Nós representamos algumas das maiores Companhias de Seguro de Fogo.

Casas e Terrenos Para Vender

KEWALO—901 Queen St.—Um lote, 75x100 com casa com dois quartos de dormir.. $2500.00

KAIMUKA—Um lote contendo 6998 pés quadrados com casa de 5 quartos, No. 3420 Pakui Road 1150.00

KALIHI—Um bom negocio—Um lote 50x100 com casa de um andar, situado no Kalihi 2000.00

PUUNUI: Um Lote com 145 pés de frente na Lilihia street, com duas cottages. Preço, $1750.00.

A Hawaiian Trust Company, Limited, esta autorisada por lei, a administrar espolios e bens de pessoas falecidas.

"SE

EU NUNCA TIVESSE POUPADO,
EU NUNCA TERIA TIDO SUCCESSO."

—Thos. F. Ryan

PODEIS OBTER THRIFT STAMPS (SELLOS ECONOMICOS) E WAR SAVINGS STAMPS (SELLOS ECONOMICOS DA GUERRA) NESTE BANCO.

Bank of Hawaii, Ltd.

FORT & MERCHANT STS.

"NÓS NÃO TEMOS ESTUDADO CUSTO E ECONOMIA COMO DEVIAMOS, SEJA COMO ORGANISADORES DE INDUSTRIA, ESTADISTAS, OU COMO INDIVIDUOS."

—Presidente Wilson.

MAS AINDA HA TEMPO DE PRINCIPIAR-MOS A ECONOMISAR—E ESSE TEMPO É AGORA.

BISHOP & CO.,

Repartição Economica

BANCO DE HONOLULU
Rua Fort

Fazem transações geraes bancarias. Passam cambio em todos os paizes principaes do mundo

Castle & Cooke, Ltd.

AGENTES DE SEGUROS de VIDA, MARITIMO E FOGO.

Representamos as seguintes Companhias:

AETNA INSURANCE CO.,

Fogo, Maritimo, Vida e Automoveis.

CITIZENS INSURANCE CO.

THE LONDON ASSURANCE CORPORATION.

NEW ENGLAND MUTUAL LIFE INSURANCE CO.

NATIONAL LIFE INSURANCE CO.

Estas Companhias teem uma reputação mundial. São Companhias responsaveis, pagando punctualmente todas as perdas. Solicitamos o patrocinio Portuguez garantindo satisfação em todas as nossas transações.

Fort e Merchant, Defronte do Banco de Hawaii

HONOLULU, T. H.

UZEM CAFÉ DE HAWAII

É MELHOR E MAIS BARATO

McCHESNEY COFFEE COMPANY

Rua Merchant.

SAPATOS DE TODAS AS QUALIDADES E PREÇOS, NA LOJA

MANUFACTURER'S SHOE CO.

HISTORIA DO BOMBARDEAMENTO DO FUNCHAL POR UM SUBMARINO ALEMÃO

(Continuado da pagina 1.)

40 anos, moradora á Rua da Bela Vista, que fugira para a igreja de Santa Clara, onde estava quando ali caiu uma granada, da qual um estilhaço a atingiu no braço direito e no mesmo lado do peito, causando-lhe les sões gravissimas, vitima das quass faleceu mais tarde.

Tambem recebeu curativo dum ferimento no nariz, o soldado da bateria de posição, José Faustino, da vila de S. Vicente de Alcobaça, que caiu duma carreta na Rua do Carmo.

—Caiu uma granada em frente da fortaleza de S. Tiago.

—Idem, idem, na quinta! da residencia do sr. José P. F. Camacho, proprietario da "Alfaiateria Continental," á Rua de S. Filipe, incendiando uma porção de palha que estava numa pequena casa coberta de zinco.

—Idem, idem, a leste da Quinta da Bela Vista, ao Lombo da Boa Vista, saindo muitos estilhaços na mesma quinta.

—Idem, idem, na Quinta Mãe dos Homens, residencia do sr. Visconde de Cacongo, matando um porco e 5 galinhas.

—Idem, idem, na Levada do Bom Sucesso, ferindo mortalmente uma mulher, mãe dum individuo que possui uma mercearia naquele sitio; morreu ponco depois.

—Idem, idem, duas no Lombo do Terço e outra no Canto do Muró que tambem matou uma mulher.

—Idem, idem, numa propriedade á Rua do dr. Jaussal, caunondos os entilhaçoa consideraveis catrangos na residencia do sr. João d'Aranjo, empregado do Cabrestante.

—Idem, idem, entre as Quintas dos Reis e do Miranouro.

—Idem, idem, no Jardim Municipal, derrubando uma palmeira.

—Idem, idem, no predio á Travessa de Santa Catarina, propriedade dos herdeiros do falecido dr. Mario Carmopolitano de Castro, causando alguns estragos.

—Idem, idem, na Rua dos Aranhas, onde reside o sr. Luiz d'Ornelas Frazão, causando grandes estragos, pois que ficaram destruidos quatro quartos. Na ocasião em que a granada rebentou, o sr. Frazão estava levantando os jornais no pateo, motivo porque se salvou, visto que o seu quarto de dormir, de onde saíra momentos antes em trajes menores, foi um dos que ficaram destruidos.

—Idem, idem, no lado oeste do Palacio de S. Lourenço, destroindo uma retrete da Junta Agricola, arrombando uma porta partindo muitos vidros e causando ainda outros prejuizos.

—Idem, idem, no této do cruzeiro da igreja de Santa Clara. Os prejuizos são importantes, tendo sido destruidas algumas imagens. O rev. padre Abel da Silva Branco, que estava celebrando missa, ficou ferido, bem como o sacristão.

—Idem, idem, na praia, em frente da Alfandega.

—Idem, idem, numa casa á Rua da Bela Vista, ferindo uma mulher e causando muitos estragos.

—Idem, idem, na Rua 5 d'Outubro, acima da Ponte do Hinton. Esta não rebentou, tendo sido conduzida para o Comando Militar pelo chefe de policia Aguiar Telo e, em seguida, lançada ao mar.

—Idem, idem, proximo ao Pico de S. João.

—Um estilhaço da granada que rebentou em Santa Clara, entrou na sala da casa da residencia dos empregados da linha inglêsa.

—A granada que caiu na Quinta Mãe dos Homens feriu ligeiramente o guarda civico no. 7, Jacintho Vital de Freitas, que recebeu curativo na ambulancia da Cruz Vermelha, instalada no Palacio de S. Lourenço.

—O sr. engenheiro Furtado de Mendonça foi ferido na perna esquerda proximo da Ponte de S. João, sendo socorrido pelo sr. dr. João Miguel Rodrigues da Silva, na residencia do enfermeiro sr. José Francisco Nunes, ao Caminho da Achada.

DELEGAÇÃO DA SOCIEDADE PORTUGUESA DA CRUZ VERMELHA NO FUNCHAL

A esta benemerita sociedade foram ontem pedir socorro todos os feridos com gravidade pelo acontecimento de ontem.

O pessoal de enfermagem e maqueiros foram incansaveis na condução de feridos para a Delegação e Posto de São Lourenço, onde todos eram pensados e novamente conduzidos ás suas casas, se lhes permitia o seu estado ou ao Hospital Civil, se pelá gravidade dos seus ferimentos, exigiam permanencia em leitos ou operações demoradas de que se não podia ocupar o pessoal da Cruz tempo, porque tinha de valer a Vermelha, pois não disponha de tantos outros.

Eis a lista dos feridos de mais gravidade que foram atendidos na Delegação e Ponto de São Lourenço:

Pedro Alberto Gonçalves Preto, ferido nos dedos do pé esquerdo e fractura complicada do antebraço, Rua do Dr. Vieira;

José Baptista dos Ramos, ferido no ombro, Travessa das Violetas;

Gabriel dos Ramos, ferido no ombro, Travessa das Violetas;

Anibal Monteiro d'Ascenção, fractura do fémur, Travessa das Violetas;

João A. de Sousa, ferido no antebraço, S. João;

Firmina Augusta Figueira, esfacelamento do braço direito e graves excoriações internas e exterass no tóras, Rua da Bela Vista;

Maria José de Mendonça, graves ferimentos na coxa Faleceu pouco depois de dar entrada na Delegação, Rua da Bela Vista;

José Pinto, forido na caboça, S. Martinho;

Joaquim Nunes Barros, sacristão de Santa Clara, ferido na região lombar e occipital;

Francisca da Conceição Marques, mulher do anterior, ferida na lingua e na região occipital;

Padre Abel Maria da Silva Branco, ferido por ocasião da missa em Santa Clara, no parietal esquerdo.

Nota Oficiosa

Por este meio previnem se a todos os feridos do bombardeamento de ontem que devem hoje, o mais cedo possivel, comparecer na Delegação á Rua dos Netos, para receberem o sôro anti-tetanico. Os que pelo seu estado não puderem ali comparecer devem, sem falta, participar essa circunstancia á Delegação para que lhe seja feito esse tratamento em sua casa. Este serviço, como todos os da Cruz Vermelha, são gratuitos.

COMANDO MILITAR DA MADEIRA

Nota Oficiosa

Como medida de defesa, e até nova ordem, é proibida toda a iluminação dentro e fóra da cidade.

No interior das cassa serão tomadas as precisas precarções para que as luzes a acender não sejam vistas do exterior.

Os transaressores desta ordem serão ratoados pelo comsudo militar e enviados para juizo.

Comando Militar da Madeira.

E' de esperar que todo o povo do Funchal, compenetrando se da grande necessidade que havem cumprirem se escrupulosamento ao medidas expressas na nota oficiosa que publicamos, jamais cometerá a mais pequena infracção a tão importantes determinações.

VARIAS NOTICIAS

O sr. capitão do pôrte enviou vários telegramas á Majoria General e ao seu colega de Ponta Delgada (Açores), narrando o bombardeamento do Funchal.

—O sr. governador civil telegrafou no mesmo sentido, ao sr. Ministro do Interior, pedindo no mesmo telegrama que, caso seja possivel, se envie um destroyer para o nosso perto.

—As baterias de terra estiveram prontas a entrar em ação assim que as patrulhas se retirassem da zona de fogo, não tendo porem alvejado o submarino em consequencia deste, perseguido pelas vedetas, se haver posto fóra do alcancedas mesmas baterias.

—O delegado maritimo no Porto Santo, sr. João dos Santos, em oficio recebido ontem pelo sr. capitço de porto, informou que do sitio das Arcias foi visto ao sul, no dia 7 do corrente, êrca das 8 horas, um submarino que se dirigiu para nondeste, submerginde-se; e no lia 9 tambem foi visto outro, do sitio da Sarra de Dentro, ás 8 e 16 horas, na direcção norte submergindo-se sem que tornasse a aparecer.

—Além d'outras pessoas, tambem receberam curativo na ambulançia da Cruz Vermelha, no Palacio de S. Lourenço, os marinheiros das vedotas, que estavam um tanto surdos.

—Prestaram bom serviço, sendo dignos de louvor as telefonistas D. Tereza Seabra e D. Georgina de Carvalho que, durante o bombardeamento, se mantiveram no seu posto, screscendo a circunstancia desta nitima se achar bastante doente.

E'- tambem dever de justiça especialisar o sr. Ramiro Esteves, digno chefe dos serviços telefonicas, que prentamente compareceu na respectiva estação, auxilando aquelas duas solicitas empregadas.

O mesmo funcionario providencion de modo a assegurar as comunicações das autoridades, hospitais, Cruz Vermelha e imprensa e conseguin que de tarde já estivessem restabelecidas as linhas telefonicas, não obstante as numerosas interrapções que se tinham dado.

Se em qualquer telefone bouver nova interrução, espera o sr. Ramiro Esteves o obsequio de o preveniirem para o local onde se encontra, afim de mandar logo reparar a avaria.

Os telefones particulares vão ser reparados á proporção que o serviço o permita.

—A maior parte dos estabelecimentos desta cidade conservaram-se encerrados durante o dia de ontem.

—O sr. comandante da guarda fiscal recebeu um telegrama da Ponta dwo Sol, informando-o de que o submarino ás 7 horas de manhã estava em frente daqu la vila, a cerca de 7 leguas.

—O ilustre chefe do distrito sr. conselheiro dr. Jardim d'Oliveira esteve na Capitania cumprimentando o digno capitão do porto, sr. capitão de fragata Sales Henriques e agradecendo a sua exa., em nomo da população do Funchal, o relevante serviço a todos prestado pelos marinheiros das patrulhas.

O que nos conta o pescador Antonio Vieira

Como acima dissemos, foi este pescador que preveniu o Dekade 1 da aproximação do inimigo. Eis como ele nos contou o caso:

(Continua para a semana.)

PARA QUE USAR FOLHA?

Desde que a guerra principiou, a folha tem aumentado 250 por cento; essa é a razão porque o café em latas de folha tem aumentado em preço. O café em si é barato. Por isso para que comprar café em latas? Nós agora estamos empacando o mesmo café, o mesmo pezo, com os mesmos coupons (Bilhetes) em sacos de papel, sellados. O preço é mais barato que o café em latas. Peçam por SELLO ENCARNADO.

Se o vosso vendeiro não o tem, venham ao nosso estabelecimento. Lembrem-se esta um coupon em cada pacote. Os bilhetes são trocados no nosso escriptorio por louça.

McChesney Coffee Co.,

'16 MERCHANT ST.

HONOLULU MUSIC CO.

Rua Fort, proximo a Hotel.
Discos Victor e Fonographos.
Pianos Mechanicos.

Tomamos vosso Piano velho em parte pagamento num piano mechanico.

Vendido a pagamentos mensaes.

HONOLULU MUSIC CO.

LUSITANA GROCERY.

Nesta loja encontrarêo todo o que ha em generos alimenticios de primeira qualidade e a proços rasoaveis.

Deem-nos as suas ordens que serão prontamente atendidas e entregues nas suas casas.

João Gouveia de Menezes,
Proprietario.

Diamantes, Relogios e Prendas

Pago em prestações á conveniencia dos freguezes. Pagamentos por semana ou mensaes.

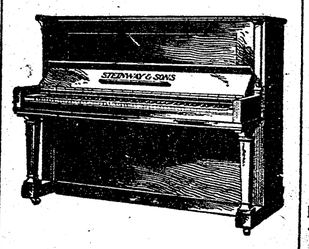
Abri uma conta, e entrai no nosso Club de prendas.

Escriptorio na:

AMERICAN JEWELRY CO.
Escriptorio no Model Clothiers
1139-1141 RUA FORT
Contigua ao Convento

Thayer Piano Co.

No. 148 & 150 Rua Hotel.
Defronte do Young Hotel.



Esta casa representa os melhores pianos, fabricados assim como o "STEINWAY," e outros.

Pianos Automaticos com rollos de musica.

Prêços modicos e têrmos faceis.

Reparos e afinações, são feitos por homens de experiencia.

PARA EMPRESTAR

Dinheiro para emprestar sobre propriedade real.
Appliquem a
J. D. MARQUES,
No Banco de Hawaii.

IDES CONSTRUIR UMA CASA?

Consultae primeiro com

ALLEN & ROBINSON

Rua Queen

H. F. WICHMAN & CO., LTD.

OURIVESARIA E RELOJOARIA

Especialidade em objectos d'Ouro e Joias.

Rua Fort. Phono 1728

Para as Melhores Drogas

PERFUMARIAS, AGUAS PARA A TOILETTE, POLVIS, SABONETTES, ETC.

VENHAM A PHARMACIA DE CANTO DAS RUAS FORT E HOTEL.

BENSON, SMITH & CO.

VENDEMOS
Prendas e Relogios

DAS MELHORES QUALIDADES

Relogios de Prata ou Nickle
De $5.00 a $20.00

Relogios de Ouro para Homem
$15.00 a $75.00

para Senhora—$12.00 a $60.00

Cordões de Ouro para Senhora
De $5.00 a $35.00

Para Creanças $3.00 a $8.00

Arcadas ou Botões para as orelhas: $1.50 a $10.00

Temos um grande sortimento de anneis de casamento
$5.00 a $6.50

Grande sortimento de Relogios em Pulseiros. Os melhores no mercado.

Vieira Jewelry Co.

113 HOTEL ST.
Honolulu

Hilo
Bridge e Waianuenue

Theo. H. Davies & Co.

São

Agentes Geraes Para a NORTHERN ASSURANCE CO LTD., de LONDRES.

LAW UNION E ROCK INSURANCE CO., LTD.

Duas das mais antigas, fortes e mais favoravelmente conhecidas COMPANHIAS DE SEGURO DE FOGO fazendo negocio neste Territorio. O nosso escriptorio é tambem o milhor e mais bem preparado para consultar sobre todas as materias pertencentes a qualquer ramo de negocio de seguros. ESPERAMOS UMA PARTE DO VOSSO NEGOCIO.

Podeis-nos partecipar pelo telephono e teremos muito prazer em vos enviar um representante nosso para vos fallar.

A. F. MARQUES,
Representante.

PASTELARIA "ASAHI"

223 Rua Beretania,

Perto da Rua Alakea.

Tomamos ordens para Cakes, Pasteis, Sorvetes, Ice Cream, etc. Bolos para casamentos é a nossa especialidade.

Dr. L. R. Gaspar

Consultorio á rua Emma N.. 1240.
Horas de Consulta.
Das 8 ás 12 horas da manhã.
Das 2 ás 5 da tarde.
Das 7 ás 9 da noute.

Telephono 2654.
Residencia á rua do Punchbowl No. 1350.
Telephono 1807.

Hawaiian Fertilizer Co., Ltd.

Fabricantes e negociantes em adubos para Canna, Ananazes, Arroz, Cafe, Hortaliças, etc.

Fornecemos o milhor guano a preços baixos. Damos a mesma attenção cortez ao pequeno comprador, que damos as grandes corporações.

No. 30 Rua Queen, Honolulu, T.H.

Madeira Escolhida

Importada Directamente por praços baixos.

Construimos Casas á satisfação dos nossos freguezes.

Phone 2478. Rua Kekaulike

City Mill Co., Ltd.

HOLLISTER DRUG CO., Ltd.

Rua Fort, Honolulu.

PHARMACEUTICOS

Drogas por Atacado e a Retalho. Mindezas para Retratistas.

Sellos Economicos De Guerra

$4.13 Compra um Sello Economico de Guerra de $5.00

O Governo Americano pagara $5.00 por cada Sello no 1 de Janeiro de 1923

Quereis economisar, sem ter que empregar grandes capitais? Comprai "Sellos Economicos de Guerra.".

Quereis ajudar o Governo a vencer esta Guerra e ao mesmo tempo o vosso dinheiro ganhar juro? Comprai Sellos Economicos.

W.S.S.

Ide a qualquer Banco, ou ao Correio, ou a qualquer dos estabelecimentos mencionados neste anuncio e pedi por **"Sellos Economicos de Guerra,** denominados no inglez—**Thrift Stamps,** de 25 cents cada um; comprai tantos quantos 25 cents podeis dispender. A pessoa encarregada de vender estes sellos, vos entregara um cartao com espaco para 16 sellos de 25 cents.

W.S.S.

Quando o cartao tiver cheio, levai-o ao logar onde compraste os sellos, e ali vos darao um de valor de $5.00 em troca pelos 16 sellos de 25 cents.

Em addicao aos 16 sellos pagareis 13 cents mais prefazendo a quantia de $4.13.

W.S.S.

Com o Sello de $5.00, vos sera dado outro cartaó com espaco para 20 sellos de $5.00. Quando poderdes dispensar 25 cents ide comprando "Sellos Economicos," ou Thrift Stamps, e trocando-os por Sellos Economicos de $5, chamados "War Savings Stamps."

Notai que pagueis so $4.13 por um "Sello Economico de Guerra," ou War Savings Stamps, se o comprares neste mez de Fevereiro. Em Marco custara 1 centavo mais, ou seja, $4.14; em Abril, $4.15 e assim por deante, aumentando 1 centavo por cada mez ate chegar a Dezembro de 1918 quando para por cada sello que compraste por $4.13 ou $4.15 a soma de $5.00.

W.S.S.

O dinheiro que emprestaste ao Governo comprando Sellos Economicos, rendeu-vos 4 por cento de juro por anno, com juro acumulado, computado cada tres mezes.

W.S.S.

Um Emprestimo Garantido.

Nó 1° de Janeiro de 1923, o Governo dos Estados Unidos vos pagara $100.00 pelo vosso certificado com 20 Sellos Economicos de Guerra de $5.00 cada um.

O vosso lucro nesta transacao sera $17.60.

Um bom lucro e garantido pelo Governo dos Estados Unidos—a maior garantia no mundo.

W.S.S.

Todo o residente em Hawaii tem uma opportunidade de ajudar o Governo a acabar com a guerra mais cedo.

O Governo precisa de dinheiro para comprar municoes de guerra e alimentar as tropas no campo de batalha. Este e um meio facil e ao mesmo tempo vantajoso para todo o cidadao contribuindo com o seu dinheiro, sem fazer sacrificio algum, e com a garantia de o receber para traz com juro. E melhor que pagar contribuicoes de guerra.

W.S.S.

Uma Maneira Simples.

Se nao quereis comprar Sellos Economicos em prestacoes de 25 cents cada uma, podeis simplesmente comprar um sello por $4.13 em qualquer Banco ou no Correio.

War Savings Stamps custam $4.13 neste mez de Fevereiro.

Durante Marco custarao um centavo mais ou seja, $4.14.

Depois de Marco custarao um centavo em cada mez ate chegar a Dezembro. O melhor e comprarem todos os sellos que poderem neste mez e assim lucrarao mais.

W.S.S.

Se em qualquer tempo necessitarem do dinheiro, levem o seu certificado com sellos de $5.00 ao Correio e ali pagarao o dinheiro que deram pelos sellos. Os sellos de 25 cents nao sao rimidos; teem, que ser trocados por sellos de $5.00.

W.S.S.

Se cada homem, mulher e creanca vivendo a sombra da Bandeira Americana economisasse, comprando apenas um sello de 25 cents, isto daria ao Governo 25 milhoes de dollares para sustentar as suas tropas.

Se todo o homem, mulher e creanca comprasse um War Savings Stamps de $4.13, isto daria ao Governo 412 milhoes de dollares.

W.S.S.

PATRICIOS: Cada 25 cents que possuis, pode muito bem tornar-se num poderoso agente nesta Grande Guerra para a distruicao da autocracia prussiana, e trazer mais uma vez a Paz ao mundo.

Nao os esperdicais.

Nao os gasteis em luxurias.

POUPAI 25 CENTAVOS HOJE!

COMPRAI UM THRIFT STAMPS COM ELLES!

Insinai as creancas a serem economicas, encourajando-as a comprarem Sellos Economicos de 25 cents.

W.S.S.

Os Portuguezes-Americanos estao tao interessados em ganhar esta guerra com qualquer Nacional. A prova esta neste anuncio. As firmas abaixo mencionadas PAGARAM POR ESTE ANUNCIO, para que a venda destes Sellos Economicos, cujo fim e para adiantar dinheiro ao Governo Americano para ajudar a levar o conflicto a um final victorioso para as Nacoes Alliadas, seja levado ao conhecimento dos nossos patricios nestas Ilhas e explicar-lhes a maneira como poderao comprar Sellos Economicos, ajudar ao Governo, e assim aumentar o **Prestigio** Portuguez em Hawaii.

VIEIRA JEWELRY CO., LTD.
Gerente, J. A. R. Vieira, 113 Hotel St.
(Vende Sellos)

LUSITANA GROCERY
Gerente, Joao G. Menezes, 1365 Lusitana St.

CENTEIO & CO., LTD.
Gerente, Antonio Centeio, 1460 Lusitana St.

FARIA CLOTHING CO.
Gerente, Christovam de Faria, 160 Hotel St.
(Vende Sellos)

IDEAL CLOTHING CO., LTD.
Gerente, Jos P. Medeiros, 76 S. Hotel St.
(Vende Sellos)

O Luso

ESTABELECIDO 1896

Entered at Postoffice at Honolulu, Hawaii, as Second Class Matter.

Semanal publicado todos os Sabados pela
O LUSO NEWSPAPER COMPANY, LIMITED
REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO—Star-Bulletin Building, Merchant St., Honolulu. P. O. Box 442. Toda a correspondencia deve ser dirigida á Redacção e Administração.
Redactor, Gerente .....M. G. SANTOS

HONOLULU, T. H.....9 DE FEVEREIRO DE 1918.

O AFUNDAMENTO DO TUSCANIA

Teem os Boches mais uma proeza de que se gloriarem. Neste caso não se pode condemnalos visto o ataque tersido sobre um transporte de guerra e este levando soldados para o campo de batalha. O ataque foi ligitimo, foi um acto de guerra, e não se pode por a par dos torpedeamentos dos outros navios que eram mercantes e levavam só passageiros não combatentes e carga. Esse actos é que foram repugnantes, e mostram a barbaridade do Alemão. Atacar um navio não armado e transportando mulheres e creanças é uma das maiores barbaridas que qualquer ente humano pode conceber.

Lamentamos a perda desses 113 bravos que para defenderem a liberdade da patria e do mundo, caminhavam para o supremo sacrificio nas trincheiras em França. Com tudo não podemos deixar de não gloriarmos na sua couragem e na magnifica descepplina dos que se salvaram, que evitou um maior desastre.

Este é o primeiro desastre que os Estados Unidos sofrem na transportação das suas tropas para a Francã. De centos de transportes que teem atravessado o Atlantico, o Tuscania é o primeiro a ser torpedeado, mostrando que a vigilancia é grande e os meios de prevenção usados excellentes. Em futuro ainda será mais deficultoso os Boches afundarem navios Americanos; a vegilancia será ainda maior, e os aperfeicoamentos que nos ultimos mezes se tem feito nos aparelhos de detenção e prevenção, ajudaram muito a nulificar os ataques de submarinos, destruindo-os por completo.

F. C. Smith

Falleceu quarta feira desta semana pela uma hora e trinta minutos da manha, na sua residencia a rua Keeaumoku, em seguida a um ataque do coracao, o Sr. F. C. Smith, Agente Geral do trafico da Oahu R. R. & L. Co. Era um homem muito estimado entre os circulos commerciais e sociais de Honolulu, e conhecido em quasi todo o Territorio pelas suas bellas qualidades executivas. Era muito interessado em questoes civicas, tomando parte activa em tudo que se relacionava com o progresso e adiantamento de Honolulu, e o Territorio em geral. O Sr. Smith deixa uma lacuna entre a sociedade Honolulense deficultosa de preencher.

Era um masonico distineto tendo o grau 32; era membro do Mystic Shrine, Presidente do Commercial Club, membro do Country Club, Ad Club e outras organisacoes de nota em Honolulu.

Os servicos funebres tiveram primeiro logar na residencia do fallecido, estando presentes apenas a familia e pessoas mais intimas da casa, officiando o Rev. Canon Ault da Egreja Episcopal. Em seguida houveram servicos gerais no Templo Masonico que foi conduzido com grande imponencia e solemnidade. O corpo foi incenerado, e as cinzas depositadas numa urna no cemiterio Nuuanu.

Á esposa e familia do distincto morto esta redacção envia os mais sentidos pesames.

CASAMENTO.

Casaram-se em Kauai, o Sr. Manuel da Camara de Makaweli, com a Sra. Pauline de Sousa filha do Sr. Mariano de Sousa de Homesteads, Kauai.

Partiu sabado passado para San Francisco o Sr. Ernesto Gonsalves, thesoureiro da importante firma Gonsalves & Co., Ltd., desta cidade. O Sr. Gonsalves vai em negocio da sua firma, esperando voltar entre duas ou tres semanas. Acompanhou-o sua esposa.

Deu entrada no Hospital Queen desta cidade o nosso distincto patricio e negociante desta praça o Sr. M. A. Gonsalves, Presidente da firma Gonsalves & Co., soffrendo d'um severo ataque de asma. Alegra-nos anunciar que ja se acha muito melhorado da sua saude, esperando voltar hoje para a sua casa.

EM FERIAS.

Partiu para a California no vapor Governor, onde vai passar umas semanas de ferias o Sr. A. O. Marcellino empregado da Plantação de Makaweli. É esperado de volta na proxima semana.

A passarem uma tres semanas de recreio e descanco partiram esta semana para Nanakuli nesta ilha as seguintes familias. Hanibal Canario e esposa; seu pai, Sr. M. S. Canario de Hilo, Sra. F. C. Stone, Sra. Carl O. Gerrel, Sra. O. P. Soares e o Sr. e Sra. Caesar M. Bettencourt. Entre a commitiva encontra-se alguns "expert fishermen" e como aquela praia e notada pela abundancia de peixe, espera-se que a escaceza d'aquelles denizens do mar acabará em breve. Vamos recomendar ao Mayor Fern a construção do Mercado Municipal o mais breve possivel, pois que o peixe esta garantido e a apreços que competirão favoravelmente com os dos Chinas e Japonezes. Que se devirtam e não se esquecam de nos trazer em pelo menos uma moreia.

A passarem duas semanas de descanco em Pearl City, partiu para aquella aprasivil estancia, o Sr. F. M. Correia, socio da importante firma Fernandes e Correia, acompanhado de sua esposa. Esperamos que gose muito a sua estada na peninsula e que volte completamente restabelecido.

Partiu terca feira desta semana com sua familia, para Haula, onde espera passar umas duas semans de ferias, o Sr. J. G. Faria, proprietario, morador a rua Beretania No. 642. O Sr. Faria tem passado ultimamente incommodado da sua saude, e por isso vai para aquella estancia balnear para recuperar. Esperamos que gose muito dos ares de Haula, e que volte ao Honolulu, completamente restabelecido da sua saude, assim como sua respeitavel esposa e filha Mary.

Os alumnos das escolas publicas estão entrando no contesto agricula começado pelo jornal Star-Bulletin desta cidade, que oferece premios em dinheiro pelos melhores jardins e hortalicas cultivadas pelos alumnos. Varios rapazes estão tomando parte no contesto mostrando grande enthusiasmo e energia, alguns ja mostrande boas porções de terreno cultivado. Tudo se faz quando ha ha vontade.

ESCOLA PORTUGUESA DO KALIHI

Abertura do curso realisada no dia 6 representa mais um passo para o aperfeiçoamento e unidade da colinia Portuguesa. Os Portugueses do Kalihi unem-se com entusiasmo auxiliar a escola do seu precinto, aconselhando seus filhos e filhas a frequenta-la.

O apêlo feito pelo professor sr. Euclides da Costa aos mestres Portuguêses que ensinam nas escolas do territorio não foi esteril.

A circular que no devido tempo nos e outros jornais com tanto prazer publicamos, acaba de produzir o seu primeiro fructo.

Mal receberam a Circular do professor Goulart da Costa o senr. Manuel da Corte, prof. da Kalihiwaena School de acordo com as suas colegas senhoras Miss Ester F. de Sousa, Miss Olimpia Soares, Msr. Constance Vivas e Mrs. Belina Helbush procuraram o prof. senr. Euclides da Costa para se oferecerem a servir a sua ideia, abrindo Cursos de Portugues no sitio do Kalihi, caso se obtivesse do Board of Education a cedencia duma sala na Kalihiwaena School, condição esta indispensavel, viste se tornar impossivel, per falta de meios, alugar casa e comprar o mobilario indispensavel.

Informado disto S. Ex. o senr. Consul-Geral tratou, com o costumado interesse, de obter do Board of Education, do Inspector do Territorio e do Principal da Kalihiwaena School as auctorisações indispensaveis á abertura dos Cursos numa dependenpelo Governo. Falaram tambem o senr. Manuel da Corte e por ultimo o senr. Euclides Costa, que relembrou alguns pontos da historia do legendario povo portugues, o brilho dos seus poetas, escritores e oradores, salientando o valôr do conhecimento da lingua portuguesa, falada não só em Portugal e suas colonias, mas tambem nos vastos dominios da florescente e riquissima Confederação dos Estados Unidos do Brazil.

Depois os senhores Consul e Prof. Costa agradeceram ao Principal da Kalihiwaena School a permissão do funcionamento do Cursso de Portuguez, respondendo-lhe aquele ilustre director cia daquela escola, auctorisando todos com agrado um tal pedido, tal como em Junho o auctorisaram para a Escola da cidade de Honolulu funcionar no edeficio da Grammar School.

Obetida a licenca o senr. Manuel da Corte logo tratou com os senhores João Nobriga, e Antonio L. Perry de convocar uma reunião dos portugueses do Kalihiuka e Kalihi-kai afin de todos tomarem interesse pela escola de seu precinto. Esta reunião, que se realisou na residencia do senr. Antonio L. Perry no domingo 20 de janeiro foi animada pela presença de grande numero de portugueses dos Kalihis, todos devotadamente interessados pela nova escola.

Feita a inscrição que atingiré o numero de 39 alunos de ambos os sexos e de 12 anos para cima, a nova Escola Portuguesa iniciou os seus trabalhos no dia 6 do corrente.

Apezar da ceremonia da inauguração revestir a maxima simplicidade, nem por isso S. Ex. o senr. Consul deixou de a ela assistir felicitando o prof. senr. Costa por esse primeiro fructo da sua patriotica Circular e saudando os simpaticos professores, que são os auxiliares do enviado que lhe era agradavel permitir que dentro da sua escala se ministrasse uma instrução que longe de alterar os sentimentos do cidadão americano sê procurava torna-los mais uteis á sua vida particular e portanto aos interesses da grande Republica.

Tem pois o Kalihi a sua escola e daqui aplaudimos o interesse que os senhores Manuel da Corte, Joao Nobrega e Antonio Perry tomaram para que ela fosse a bom fim e tambem a boa ventade das distintas professoras que se incunbiram do ensino.

O professor senr. Goulart da Costa deve estar satisfeito com o bom resultado dos seus trabalhos, sendo apenas para lamentar que de Lisboa ainda não lhe tenham mandado um unico livro para a sua escola, nem taopouco auctorisação para, como nós e muitos outros lhe teem pedido, ir ás outras ilhas tratar de generalisar o ensino do portugues nelas.

Nas outras ilhas tambem ha portugueses, tão patriotas como em Honolulu, e tambem eles merecem serem atendidos e saberão receber o seu professor oficial respeitsamente. Tambem eles contribuiram bastante para a subscrição da Cruz Vermelha; e uma colonia que não é rical que manda o avultado donativo de 5584 Dol. para um institute de caridade da sua patrio tão arredada, prova que ainda tem unidade, amor-patrio e ventade de ajudar os seus irmãos de sangue.

Dizemos isto na esperança de que e senhor Professor Oficial nao deixara de atender o pedido dos nosses portuguesas das outras ilhas, porque eles tambem gostam de ter algumas prelecões sobre historia de Portugual e conhecer melhor a nossa lingua.

Ao Sr. e Sra. Caeser R. Jardim de Kohala, Hawaii, nasceu no dia 26 de Janeiro passado uma menina. Parabens.

No dia 4 de Fevereiro nasceu ao Sr. e Sra. Alfredo da Corte de Alewa, uma menina.

No dia 8 de Outubro passado, nasceu ao Sr. e Sra. M. J. Gonsalves um filho—Paul, que infelizmente falleceu no dia 2 de Fevereiro deste anno. Nossos pesames.

Falleceu no dia 5 de Fevereiro corrente, o pequenito George Clemente, filho do Sr. Joaquim Quintal, official de barbeiro com tenda a rua Bishop. O enterramento teve logar no cemiterio a rua King. Pesames.

Lista Das Cartas Portuguezas Easacionadadas no correio de Honolulu, T. H., que nao Foram Porcuradas ate o dia 1st February de 1918.

Antone, Mr. Palani
Borba, Mr. A. J.
Cordeira, Mr. Manuel J.
Correa, Jr., M. G.
Correa, Mrs. Sarah
Cravalho, Mr. Manuel B. E.
Senora Joaquina Francos
Ferreira, Irene
Cardine, Mr. Antone
Lopes, Manuel Tavarz Vierra
Martine, Mr. Manuel
Martine, Jose Antone Cerharte
Mello, Mr. Marione De
Moniz, Mr. Manuel
Monicl, Miss Mary
Pacheco, Mr. Peter
Robello, Mr. August
Silva, Mr. Adam J.
Souza, Miss Mary
Souza, Mr. Joe
Teixerra, Miss Caroline G.
Tavares, Mr. Alfred.

Um padre que passa na rua separa dois rapazes que jagam á pancada.

—Porque bateste neste infeliz? pergunta ao mais velho.

—Porque me bateu primeiro.

—Então tu não sabes que o que recebe uma bofetada numa face dá em seguida a outra?

—Sei, sr. padre, mas como ele me deu um soco no nariz e não temos mais que um...

UMA DEMONSTRACAO NO USO DA BANANA

Sabado passado os membros da comissão exhibição de bananas, deram uma exhibição com excellente successo na salla do Y. W. C. A. começando pelas 9 horas da manhã e continuando até as duas da tarde. Estiveram em attendencia umas 500 pessoas que attenciosamente examinaram os varios pratos, provando e estudando a composição dos varios ingredientes e forma de preparação da banana.

Estiveram em exhibição 40 diferentes pratos, todos representando uma formula diferente em que o ingrediente principal representado era a banana. A Mrs. L. C. Roland, chairman da comissão, explicava a maneira de preparar os varios e apetitosos pratos com a banana. A Sra. B. C. Oliveira que representava a imprensa portuguesa, servio de interprete e reporter durante e exhibição. Para a semana publicaremos algums (recipes" que nos foram enviados pela comissão, explicando varias maneiras de preparar e usar a banana.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY
De Londres & Edinburgh
Estabelecida ha 109 annos

Fundos Geraes	$35,669,326.27
Excesso Liquido Sobre Toda a Responabelidade ...	14,800,967.02
Fundos Dos Socursaes Nos Estados Unidos	9,482,918.71
Excesso Liquido, Socursaes Estados Unidos	3,611,051.07

Esta Companhia pagou nao so prontamente e por completo as suas perdas na castophro de San Francisco em 1906, mas contribuio egualmente $5,000.00 para o Fundo de Socorros da dita Cidade nessa ocasiao.

BISHOP INSURANCE AGENCY, LIMITED
Agentes Geraes
924 Rua Bethel, defronte do Correio ..... Honolulu

Servico Mensageiro Territorial

PARA UM BOM "LAUNDRY"
Telefonai para 3461 e—
Os nossos Carros passarão vossas casas diariamente—trazendo e levando a roupa.

FATOS

PARA HOMENS, CREANÇAS E RAPAZES,
podem ser pagos em prestações convinientes; pagamentos por semana ou mensaes.
The MODEL Clothiers
1139-1141 FORT STREET
Contigua ao Convento

PRECOS DE ECONOMIA EM
Chapeus Da Primavera No Wonder Millinery Co.

Nós temos reduzido muito o lucro no nosso Stock. "Vendendo Dois Chapeus quando antes vendiamos só Um, esperamos refazer o perdido.

A Venda Especial Principia Hoje Sabado de Manha

Antes de decedires a comprar o vosso Chapeu da Primavera, deitai os olhos sobre estas offertas Estraordinarias.

CAPEUS IMPORTADOS: Lot 1—$4.95; Lot 2—$5.95; Lot 3—$7.50; Lot 4—$10.50.

Tambem Chapeus de Palha para Verão
O Maior sortimento de Chapeus em Honolulu
1017 Nuuanu proximo a King

Metropolitan Meat Market

Rua King Telephono 3445.
Neste Acougue se vende da milhor carne e por preço regular. Egualmente vendemos manteiga d'Australia da milhor que se pode encontrar no mercado. Nós damos pronta attenção ás ordens recebidas pelo telephono. Não se esqueçam o numero—3445.

Metropolitan Meat Market

T. OZU

CHAPELEIRO E MODISTA
Chapeus de Palha fina e de Feito
Limpamos toda a qualidade de chapeus
1123 RUA NUUANU
Defronte da Padaria Loves Honolulu

Fatos de Sarja Azuis e Pretos

Valor especial
a $18 para Cima

Modelos Sach 3-botoes, meio forro, Côres firmes.
Venham e experimentem um fato

Ideal Clothing Co.,
Rua Hotel, lado Ewa da Rua Fort

Como ajuda na economia de comestias, o GAZ

e os fogões de Gaz estão na vanguarda do exercito economico da America. Porque? Simplesmente porque economisa o combustivel, a comida por meio do pouco esperdiço, e poupa tempo.

Até terdes adoptado a maneira economica de cozinhares, sereis sempre culpada de esperdiço.

Esperimentai com Gaz. Vereis que nós estamos direitos.

Honolulu Gas Company
PHONE 3424 ALAKEA & BERETANIA STS.

Não gasteis a vossa vista com luz ordinaria—

Lampadas Westinghouse Mazda

dão uma luz clara, brilhante e usa menos corrente electrica que os globos antigos.

THE HAWAIIAN ELECTRIC CO., Ltd.
AO VOSSO SERVICO.

Casa Funeraria Borthwick

Directores de Funerais e Embalsomadores
O Nosso Carro Funerario e o Melhor e mais Elegante em Honolulu
Preços os mais baixos no Territorio.

William Borthwick
54 Chaplain Lane. Na travessa defronte do Convento Catholico

DEL MONTE

UNICA MARCA DE FRUCTAS DE CALDA, QUE ALCANÇOU O GRANDE PREMIO NAS EXPOSIÇÕES DE SAN FRANCISCO E SAN DIEGO.

A' venda em todos os principaes estabelecimentos.

GONSALVES & CO., LTD.
AGENTES

POR AUTORIDADE

Aviso Relativo Ao Relatorio Annual de Parçaria

Em conformidade com o querequer, e sujeito ás provisões do Capitulo 189 das Leis Revisadas de Hawaii, 1915, como emendada pela Act 95 das Session Laws de 1917, aviso é por este meio dado a todas as firmas a parçarias no Territorio de Hawaii, a archivarem no escriptorio do Thesoureiro do Territorio, um relatorio dessa porçaria não mais tarde que o primeiro de Março, de 1917, em impressos em branco fornecidos pelo Thesoureiro sobe applicação.

Os socios de todos os negocios de paraçaria que neglegirem, ou faltarem comprir com as provisões da lei, serão separadamente e individualmente responsaveis por todas as dividas e responsabelidades de tais parçarias e poderão ser separadamente actuados em consequencia, sem ser necessario unir os outros socios da quer acção ou citação, e serão companhia ou parçaria em qualtambem separadamente responsaveis sendo convictos, a uma penalidade não excedendo cinco dollars por cada e todos os dias que a falta continuar.

Escriptorio do Thesoureiro,
Territorio de Hawaii,
Honolulu, Dezémbro 28, 1917.
C. J. McCarty,
Thesoureiro, Territorio de Hawaii
Dec. 29-Feb. 16.

AVISO.

Todos os membros da RELIEF and BURIAL ASSOCIATION são aqui notificados da morte dos seguintes associados:

Domingos Gomes falleceu Outubro 15, 1917.

Manuel Alves falleceu Dezembro 14, 1917.

Todos os membros são avisados a pagarem o donativo de 10 cents.

Relief and Burial Association
Por M. E. Silva.

KAPAIA STORE
Kapaia, Kauai

Tenho o melhor sortimento de mercearias, fazendas, calçado e chapéos para senhoras na Ilha de Kauai. Vendemos por preços sem competencia.

M. B. FERNANDEZ

Seguros De Fogo E Vida

ANTES DA VOSSA PROPRIEDADE SERE DISTRUIDA POR FOGO, TIRAE UMA APOLICE DE SEGURO COM A FIRMA

C. Brewer & Co., Limited.

Rua Fort junto ao Banco de Honolulu

Tudo o Necessario Para Os Dias Festivos

Nada tem sido esquecido nos nossos esforcos para fornecer o que necessitaes. Todos os artigos necessarios para preparer o jantar assim como o necessari para o servires.

Trinda e sete padrones de louca para escolherdes a vossa vontade. Precos de seis dollares ao set para cima. Facas e garfos de trinchar, (3 pecas), grande variedade $3.50 e mais.

Casticaes, vellas, sombreiros todo em grande variedade.

53-65 Rua King, Honolulu.

W. W. Dimond & Co., Ltd.

Noticias Da California

"Faleceu nesta cidade no dia 16 do corrente, o sr. Joseph Cabral, casado com Filmoena Cabral, de 40 anos de idade, natural da ilha das Flores, Açores.

Suffragando a alma do extinto houve missa de corpo presente na igreja portuguesa de S. José, deste cidade.

Foi sepultado no cemitério catolico de Santa Maria, no dia 19.

Os nossos sentimentos á enlutada família.

Manuel Sousa, de 7 anos de idade e filho do sr. J. S. Sousa, de Richmond, sofreu graves ferimentos em resultado de ter sido colhido, na manhã do dia 12 do corrente mês de Janeiro, por uma zorra carregada de pedra. Esta empregava-se no transporte de pedra para um pantano proximo á baía de S. Pablo, e o rapazinho ía dentro. Ao ir a zorra contra uma pedra, o rapazinho foi cuspido fóra, passando-lhe o pesado veículo por cima do abdomem.

Consorciou-se no dia 10 do corrente mês, nesta cidade e na igreja portuguesa de S. José, o sr. Frank Felix, residente em 3116 Chapman St., Oakland, de 24 anos de idade, natural de Porto Moniz, ilha da Madeira, com a senhora Maria Freitas residente na mesma casa e natural da mesma povoação, de 30 anos de idade, filha de Manuel Silva e de Maria Camara Silva. Foram padrinhos Francisco Lopes da Silva e Margarida Silva, sendo celebrante o rev. Ferreira, inteligente sacerdote português da aludida igreja.

Tem ultimamente passado mal de saude, em Sacramento, o sr. João Quaresma Leandro, digno tesoureiro do Conselho, No. 103, da I. D. E. S.

Que se restabeleça com a possivel brevidade são os nossos ardentes votos.

Faleceu no dia 20 do corrente mês de Janeiro, na cidade de San Francisco, a senhora Mariana Araujo dos Santos, de 73 anos de idade, natural de Vila do Prado, concelho de Vilavedre, distrito de Braga, Portugal.

A saudosa extinta deixa um filho, o sr. Domingos Araujo dos Santos, residente em San Francisco.

Sufragando a alma da extinta houve missa cantada de um padre na igreja de Corpus Cristi, em San Francisco.

Foi sepultada no dia 22, no cemitério ratólilo de "Holy Cross" daquela cidade.

A finada era uma senhora muito virtuosa e muito estimada de todos quantos a donheciam, pelo que o seu passamento foi muito sentido.

A' enlutada família os nossos sentidos pêsames.

A falta de chuvas está prejudicando enormemente a agricultura californiense. De toda a parte surgem queixas e lamentações nesse sentido. Muito gado tem sido e está sendo abatido para não morrer á fome. Se assim continuar o tempo espera-se um pessimo ano agricola, o que será mais uma calamidade a juntar a muitas outras."

D'A União Portugueza.

Uma Intriga Dos Alemaes

Paris, 17.—O general Pershing declarou que boatos de origem inimiga foram espalhados, dizendo que êle se referira ao esmagamento do exército britanico e mostra de fadiga por parte da França. Disse-se também que o exército americano não estaria pronto senão dentro de cinco meses.

"Tudo isto é absolutamente contrário do que eu penso—declarou Pershing.—Nunca disse tão perfidas palavras. A minha confiança nos exércitos aliados é hoje maior do que nunca, estando convencido cada vez mais que os impérios centrais devem ser e serão vencidos. No que respeita ao exército americano, os nossos inimigos comuns teem todo o interesse em fazer crêr que só estará pronto daqui a muitos anos. Estará pronto no momento devido, pois não queremos dar a impressão dum exército improvisado. Nada se poupa: nem homens, nem material, e combateremos com todas as nossas forças ao lado dos exércitos aliados para vencer a Alemanha.

A ESMERALDA NA AMERICA ESPANHOLA.

Recentemente o Boletim da União Pan-Americana, que sae em Washington, D. C., publicou nas suas edições inglessa e espanhola um magnifico artigo com o titulo que encabeça esta noticia, devido á pena do Sr. Dr. José E. Pougue, distincto professor assistente de Geologia e Mineralegia da "Northwestern University" do Estado de Illinois.

Em vista do interesse que o artigo tem dispertado não quizemos deixar de o apresentar, em resumo, ao leitor Portuguez. Começa o auctor por dizer que os maiores depositos de esmeraldas do mundo estám situados nas remotas e quasi inaccessiveis paragens dos Andes Columbinos onde o famoso rio Orinoco tem a sua origem.

Estes depositos e varios outros que lhe ficam adjacentes foram explorados por seculos e seculos por Indios e Espanhoes sendo depois abandonados e só recentemente reencontrados. A região das famosas minas de Muzo que forneceu uma pedra preciosa que teve um papel tão importante para a vida dos Aztecs, Incas e Chibchas não pode deixar de chamar a attenção de todos os que se interessam pelo continente americano.

Em 1558 um pequeno grupo de exploradores dirigidos pelo Capitão Pedro Fernandez de Valenzuela conseguiu traçar e alançar a região das esmeraldas a 85 kilometros a N. E. de Bogotá.

Estes depositos de esmeralda, chamados de Chivor, mas vulgarmente conhecidos por minas de Comondoco, foram trabalhados pelos indios. Dos restos dos trabalhos que ahi se encontram vese que essas minas deveriam ter fornecido uma grande quantidate de esmeraldas. Os hespanhoes começaram por recolher as pedras, passados alguns annos porém a exploração de sua conta e em 1565 tinham 1200 homens empregados na lavra. No tempo de Carlos II, como as despezas fossem superiores ás receitas, o Rei mandou suspender a lavra.

Recentemente poràm, em 1906, o Sr. Francisco Resterpo, columbiano, guiado pela descripção de frei Pedro Simon e de um velho pergaminho, encontrou as minas de esmeraldas de Somondoco, que tinnam sido esquecidas por dois seculos. Estas minas continuam ainda inexploradas.

Voltando ao seculo XVI, veremos os espannoes, ao subjugar os povos da região de Bogotá, encontraram uma tribu guerreira e de dificil conquista, os Muzos, que viviam a oeste dos Chibchas. Em 1555 o capitão Luis Sanchero conseguiu domina-los a annos depois os aspanhoes conseguiram conhever os depositos de esmeralda de Muzo que encheram o mundo com a sua fama.

Depois da descoberta das minas de Muzo, a 12 kilometros a N. N. O. encontraram as minas de Coscuez. Estes depositos perém, não foram trabalhados por muito tempo, sendo vóz da tradição que foram abandonados, após o desabamento de uma galeria onde ficaram soterrados 300 trabalhadoses. As minas de Coscuez foram recentemente redescobertas continuando em poder do Governo Columbino que mantém a propriedade das minas de esmeralda do pais.

As minas de Muzo foram as unicas que tem sido exploradas desde o tempo da cenquista espanhola, sem interrupção, mas com irregularidade. Desde de 1913, porém estam paradas.

As minas de Muzo estam situadas num valle tropical da cordilheira dos Andes Columbinos, a 96 kilometros de Bogotá, mas a journada tem de se fazer a vavallo e leva 3 dias.

Fois sómente, nestes ultimos dois annos que se fizeram os estudos scientificos da regiãe. O estudo geologico foi feito em 1915 pelo auctor deste trabalho, cujo resumo, constitute o presente artigo. O estudo desenvolvido e completo dos depositos foi feito pelo Prof. Rorebt Scheibe, da Academia de Minas de Berlim.

As minas consistem em uma serie de 8 grandes córtes, e estam agrupadas nas encostas de uma serra muito arborizada. De perto, os locaes de lavra, tem a forma de grandes funis, que contrastam com o verde circumjacente.

Nestes terrenos encontra-se uma diversidade de formações calcareas e nos veios de calcite acham-se varias cavidades forrados com pequenos cristaes de esmeraldas, o que constitue um facto unico, e interessantissimo sob o ponto de vista geologico, o que prova que a esmeralda é constituida pela cristalização de soluções ou vapores que penetraram nas cavidades.

As esmeraldas sço constituidas por prismas de seis faces de uma linda côr verde, cujo tamanho vae desde uma polegada até aos cristaes microscopicos.

É impossivel calcular qual foi a producção das minas de Muzo. Desde o fim do seculo XVI ate 1830, não ha duvida que quasi todas as esmeraldas que appareciam no mercado europeu eram de Columbia. Diz-se que a producção total de Muzo não é inferior a dez milhões de dollars o que colloca esses depositos como os maiores fornecedores de esmeraldas do Mundo.

Democracia na Russia

A Russia é o maior país do mundo, territorialmente.

E' duas vezes maior que os Estados Unidos da America do Norte.

Ela ocupa um sexto do total da area de terra do globo.

A sua população é de cérca de 180 milhões de habitantes.

O seu aumento normal de população é de cêrca de dezassete por cento.

Setenta e cinco por cento do povo da Russia emprega-se na agricultura.

Quinze por cento da população da Russia vive nas cidades. Nos Estados Unidos é quasi 46 por cento.

Os animatografos teem feito progresso rapido na Russia; ha ali mais de 1:500 daquelas casas de passa-tempos.

A riqueza nacional da Russia é calculada em 50 biliões de dolares; é, portanto, a quinta das nações mais ricas do mundo.

Ha mais de dois milhões de habitantes em cada uma das capitais da Russia, Petrogrado e Moscou.

Das 1:231 cidades da Russia, 1:068 teem as suas ruas iluminadas á noite, tendo 162 luz electrica, 128 de gás, e as outras petróleo.

Ha carros electricos em 54 cidades.

As cinco maiores cidades da Russia (1913), com a sua população em centenas de milhares exatos, são Petrogrado 2.100:000, Moscou, 1.800:000, Varsovi a 700.000, Odessa 600:000, Kev 600:000.

A Russia tem a mais extensa linha de costa de qualquer país do mundo; mas a maior parte dela é fechada pelo gêlo uma boa parte do ano.

Um dos mais notaveis caracteristicos da vida economica dos russos é o desenvolvimento do movimento cooperativo. Ha mais de 37:000 instituições cooperativas, mais do que em país algum.

A Russia é o mais importante celeiro do mundo. Em 1910, em que as colheitas foram normais por toda a parte, ela exportou mais de 23.000:000 de toneladas de trigo; seguiram-se os Estados Unidos com 22.000:000; a colheita mundial foi de 96.000:000.

Os tres maiores países de producção de tabaco são—em milhões de libras—os Estados Unidos 722, India Inglesa 433 e Russia 198.

A Russia produz mais cavalos que nenhum outro país.

A Russia fornece cêrca de um têrço das peles do mundo.

Contêm mais florestas que nenhum outro país.

A Russia é o segundo país de produção de petrolio; o primeiro é os Estados Unidos.

Grande parte do negocio da Russia, a grosso e a retalho, é feito nas feiras, das quais há mais de 3:000 que se realizam anualmente.

—Sempre é certo que váe entrar em sociedade com o Xafredo?

E'

—Não. Apenas a minha experiencia. O Xafredo é quem fornece o capital. A nossa sociedade deve durar tres annos, e ao cabo d'esse tempo elle adquirirá a minha experiencia, e eu, o seu capital.

—Ors vamos a vor se tens juizo e sa fazes como o avosinho que veiu para Lisboa com as botas rotas e agora tem dois milhões.

—E para que quer o avô dois milhões de botas?

O PREÇO DA LIBRA

Libra, ouro, compra, em Lisboa, 9.800.

Nos Açores, libra, valor, 12.250.

UTILIDADES DOMESTICAS

Cake de Guerra

Bate-se 4 colheres de meza cheias de crisco deretido, com um copo de assucar Hawaiiano, oue floue da consestencia de creme. Ponha-se junto numa peneira, ½ copo de farinha graham, ½ colher-decha de sal, 1 colher-de-cha de soda e 1½ copos de farinha branca C. B. Mistura-se tudo com o assucar e gralxa. Agora mistura-se 1 copo de leite azedo e 2/3 d'um copo de mellasso ao qual se adiciona os ingridientes acima mencionados. Um copo de passas, e um copo de nozes picadas para ser addido no fim. Coze-se em taboleiros mantigados.

Pao de Milho

Peneira-se junto 1 copo de farinha de milho de Maui, 1 copo de farinha C. B., tres (3) colheres-de-cha de baking powder, ½ colher-de-cha de sal e 2 colheres-de-meza de assucar. Addiciona-se 1 copo de leite escaldado, 1 ovo batido e 2 colheres-de-meza de crisco deretido. Bate-se bem e coze-se no fogao 20 minutos em taboleiros mantigados. Serve-se quente com manteiga ou mel.

Conservation Gems, C.-B.

Peneira-se junto 1 copo de farinha graham, 1 copo de farinha C. B. e ½ colher-de-cha de sal. Dissolve-se ¾ de colher-de-cha de soda num copo de leite azedo, e addiciona-se-lhe 1/3 copo de mellasso e 2 colheres de meza de manteiga deretida. Misture-se tudo bem. Coze-se em gems-pans mantigados por 25 minutos.

Conservation Pao de Saude

Peneira-se junto ½ copo de farello, ½ copo de farinha de centeio, ½ copo de farinha graham, 1 copo de farinha C. B., ½ colher-de-cha de sal e 1 colher-de-cha de baking powder. A estes ingredientes seccos, junta-se 1/3 dum copo de melasso com ½ colher-de-cha de soda ja misturada com este, 1 colher-de-cha de crisco deretido, e 1 copo de leite ou agua. Bota-se dentro da folha mantigada e coze-se vagarosamente de 40 minutos a uma hora. Experimenta-se com uma palha de vassoura antes de tirar do fogao.

Conservation Cookies de Milho

Bate-se ½ copo de crisco e ajunta-se 1 copo de assucar, 1 ovo, 1 copo de leite azedo e uma meia colher-de-cha de soda e aroma de limao e nos-noscada. Mistura-se com um copo de farinha de milho e 2 copos de farinha C. B., ou pode-se trocar esta ultima proporcao em metades eguaes. Bota-se em folhas mantigadas e cose-se num forno moderado.

Pao de Tres Farinhas

Peneira-se 1 copo de farinha C. B., 1 copo de farinha de centeio, 1 copo de farinha de milho amarelo, 1 colher-demeza de sal e 3 colheres-de-meza de assucar. Mistura-se com ½ copo de fermento e suficiente leite frio que foi escaldado, para fazer a massa dura bastante para ser moldada. Ponha-se num taboleiro quando levedada, e couza-se uma hora.

Conservacao
Na Cosinha

EM ordem de cooperar com successo no proposito do Governo de conservar a farinha de trigo e ganhar a nossa guerra, urgimos a toda a dona de casa a fazer uso dos "recipes" formulas, que damos aqui, assim como outras formulas de conservação de farinhas que se encontram em varios logares. Usem Farinha C-B com 5 a 50 por cento de outros materiais para conservação de farinha tais como, farinha de milho, farinha de centeio, farinha de arroz, farinha de cevada, batata doce, massa de banana, etc. As mesmas qualidades superiores que tem feito a farinha C-B famosa por render "mais pães por saca" continua ainda na lista das farinhas conservadoras do trigo.

MAY'S Farinha BEST

Centennial's Best

Henry May & Co., Ltd.

U. S. Food Administration License
No. G.37080

PAU OPU PILIKIA

Significa a tribulacao do estomago para---depois de usar

B.B.C.

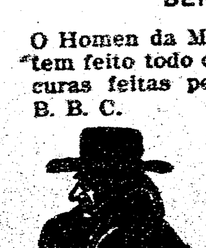
Uma Discuberta Botanica Maravilhosa

Cura, Indigestão, Dispepsia, Azia, Falta de Apetite, Irregularidade do Coração, Gazes e Ar no Estomago, Mau Humor, Dores no Estomago depois da comida, Reumatismo, Sangue Impuro, Escrofolas, Dores de cabeça, Tonice lingua Encascorada, Bilis, o Gripo, Febre Dengue, Calafrios e Febre, Maleria, Febre nos Ossos, Indisposição, Jandice, Dores nas Costas, Diabetes, Pedra, Doença na Bexiga, Enurists, Melancolia, Bixas de todas as Qualidades, Desordens Nervosas e Insonia, Cura Constipação, e Condição Anemica. E' um grande Tonico para Homens, Mulheres e Creanças. Poe força de ferro, saude e vitalidade no systema.

Nos temos milhares de atestados de pessoas, em todas as partes do mundo, que o remedio B. B. C. tem restabelecido a saude e os fortalecido. Esperimentem e convençam-se. Não-alcoolico. Não produz o vicio de drogas.—Nenhum aumento de preço ainda. $1.00 por garrafa. Toda as Drogarias e Lojas, Japonezas, Portugezas, Chinas e das Plantações tem-o a venda. O agente Ben Bruns esta—ao canto das ruas Kekaulike e King, defronte do Mercado do Peixe, todos os dias, explicando o remidio B. B. C. e como se pode obter resultados. Direcções completas em todas as linguas.

BEN BRUNS

O Homen da Medecina B. B. C. que tem feito todo o Honolulu fallar das curas feitas pelo famoso Remedio B. B. C.



O Retrato do velho Irmão Benjamin Inventor do remedio B. B. C. deve estar em todos os pacotes.

SABAO

"CRYSTAL WHITE"

É Considerado o Milhor Sabão no Mercado.

Não estraga a roupa. Nao estraga as mãos.

É usado em todas as Lavandarias.
Usai CRYSTAL WHITE

H. Hackfeld & Co., Ltd.

Distribuidores por atacado.

PREPARAI-VOS AGORA CONTRA A SECCA.
FAZEI ARRANJO PARA O USO DO

Systema Skinner
De Irrigacao

este verão. Elle ja é usado com successo em Oahu e Maui. O custo de instalação é moderado. É idêal para horto e jardim de flores, lawns, pômares, ou plantas de varias qualidades. Escrevi, ou vinde em pessoa obter mais informações.

Lewers & Cooke, Ltd.
MADEIRAS E MATERIAL DE CONSTRUCÇÃO
169-177 SO. KING ST. : : : : . : :HONOLULU

LONDON & LANCASHIRE INDEMNITY COMPANY OF AMERICA

Acrescimos totates e reserva para proteção dos donos de Apolices $2,195,922.04

COMPENSAÇÃO OU SEGURO DE OPERARIO

Automovel (incluindo propriedade damno ou collisão).
Responsabelidade publica e Patroes

PESSOAL ACCIDENTE E SAUDE

Fedilidade e Segureza Bancaria

H. Hackfeld & Co., Ltd.

Agentes Geraes.

no Territorio de Hawaii.

Oceanic Steamship Co.

SAHIDAS REGULARS PARA SAN FRANCISCO E SYDNEY, N. S. W.

Para mais informações dirigem-se a

C. BREWER & CO., LTD.
AGENTES GERAES

Matson Navigation Co., Ltd.

SERVICE DIRECTO ENTRE SAN FRANCISCO E HONOLULU.

Para mais informações dirigem-se a

Castle & Cooke, Agentes

PORTUGAL E COLONIAS

AFONSO COSTA

Ainda se conserva no presidio da Trafaria o antigo chefe democratico.

Lisboa, 18 de Dezembro.—Correu ontem em Lisboa que o dr. Afonso Costa, preso no presidio da Trafaria, fora dali removido num rebocador para bordo do vapor "Beira," que seguiu para a Africa, indo embarcar naquele navio junto á tore de S. Julião. Informando-nos soubemos que o boato carecia de fundamento e que o antigo chefe democratico se conserva ainda naquela prisão, ignorando-se o seu destino e o dia da sua remoção.

Trafaria, 14.—O sr. dr. Afonso Costa, relativamente bem disposto, recebeu hoje a visita de sua espôsa e mais pessoas de família. Consta-nos que não tem comunicado, desde ontem, com os srs. Romulo e Scevola por se acharem em aposentos um tanto distanciados da sala ocupada pelo sr. dr. Afonso Costa.

Sem azedume, e até com certa bonomia, diz-nos o sr. dr. Afonso Costa:

"O pior de tudo foi darem-me cabo da casa, que eu não refaço com 10 anos de trabalho.

Os srs. capitão Arruda e tenente Pissarra continuam na mesma situação de presos com homenagem na localidade, não sabendo o destino que os espera, sucedendo outro tanto ao primeiro sargento Gil Conçalves, do grupo de artilharia, que não pode sair da sala onde o enclausuraram, crendo toda a gente que estes senhores não se encontram comprometidos nos recentes acontecimentos politicos.

É grande a vigilancia no serviço de sentinelas durante a noite, tanto na casa de reclusão como no quartel de artilharia.

FAIAL

Horta.—Faleceu o sr. Domingos Silo Teixeira da Cunha, secretário de finanças apostentado.

—Pela comissão de Subsistências foi marcado o preço de cada alqueire de milho para 800 reis.

—Em vista da escassez de trigo na Horta foi determinado ser o pão de trigo, fornecido por meio de senhas, e que o fabrico maximo, diario, das três padarias actualmente em laboração na cidade, para fornecimento de todo o concelho, seja de 2:250 pães de 250 gramas cada.

—Consta que foi atendido o pedido dos habitantes das Flores sobre a ida de praças de infantaria para defeza daquela ilha.

Mais consta que para cada um dos concelhos irá um destacamen de 30 praças naturais dali.

—Começou na Horta a distribuição de senhas para fornecimento de pão aos consumidores.

—Foram descarregadas na Horta 1:000 caixas com gazolina, e 500 caixas com petroleo.

—Continua a haver grande falta de trocos para transacções comerciais.

—A comissão distrital de abastecimentos, fixou os seguintes preços para os generos abaixo mencionados, no concelho da Horta:

Milo seco, 80 centavos, e mole 65 centavos, pos litros 14,045, antigo alqueire.

Batata inglesa, 1$20 por 15 quilos, 10 centavos por quilo.

Leite, seis centavos por litro.

Manteiga de vaca, fina, de fábrica, 80 centavos por quilo.

TERCEIRA

Angra.—Os nossos irmãos faialenses, que até teem vivido em sossego, com o seu belo porto de mar e grande movimento maritimo, pretendem agora moscas "para os olhos" solicitando do govêrno a concessão para o seu distrito de uma "autonomia."

Que peçam informações do que por cá vai é que tem sido, durante os anos em que vivemos como autonomos e depois meditem se merece a pena gastar-tempo em tal tentavia!

—Foi autorizada, sem prejuizo dos direitos do Estado a cedência á camara municipal de Angra, dos escanamentos, chafarizes, reservatZrios e água até agora usufruidos pela junta geral.

—Fizéram um assalto ao jardim publico, donde levaram os mais lindos crisantêmos que ali estavam em vasos.

Qualquer dia mudam o mobiliário da polícia, sem que ela dê por isso!

—Faleceu repentinamente, o sr. João Vieira da Silva, rico proprietário, genro do sr. Joaquim Soares Dias, capitalista brasileiro.

S. MIGUEL

—Sabe-se por informação ofial, ter sido torpedeada a 100 milhas ao norte da Madeira, a barca portuguesa "Viajante" e no dia 2, a 150 bilhas daquela ilha, o vapor italiano "Etua," tendo as tripulações aportado em escaleres á Madeira.

—Vai melhorando dos seus incomodos de saude, achando-se em tratamento num quarto particular do hospital desta cidade, a estremecida espôsa do sr. António Felizberto dos Santos, delegado maritimo de Vila Franca.

—Foi extraordinàriamente concorrido o funeral do sr. Miguel Inácio Lopes, escrivão notário da comarca da Povoação.

—Saiu do quarto particular do hospital desta cidade, onde esteve em tratamento, o primeiro sargento de infantaria 26 sr. Manuel Correia de Melo.

—Faleceu na casa da sua residência na rua da Algeria, o sr. Manuel António Pacheco, antigo empregado comercial.

MADEIRA

Funchal, Dezembro 8.—O ilustre prelado do Funchal sr. D. António Manuel Pereira Ribeiro foi há pouco intimado a ir ao comissário de polícia desta cidade para prestar declarações sobre o facto de ter andado de trem com os hábitos talares e no percurso abençoar os fieis que o cumprimentavam.

—Com a falta de milho, a carestia da batata e outros generos, a banana tem tido larga procura até para fora da cidade.

Ainda há poucos dias, dois homens cada um com o seu cesto de vindima cogulados quanto podiam com bananas maduras, ás pencas, seguindo o caminho do Lazareto além, com destino não se sabe para onde.

Vê-se, pois, que a banana está representando um papel importante na alimentação publica, sendo dificil, em certos dias, encontrar aquela fruta á venda, tal é a sua grande procura.

—Corre que a porção de farinha que está sendo distrubida ás padarias vai sofrer uma redução de 25 por cento.

Parece que tal resolução do govêrno se baseia no afundamento da "Margaret Roberts" que, como se sabe, nos trazia cerca de 800 toneladas de trigo.

Se todos viessem a sofrer igualmente os efeitos dessa redução, nada teriamos a dizer; mas o que se passou no Funchal, quando a carne faltou, deixa-nos supôr que se repetirá agora, com a falta do pão, que já não era muito.

Os ricos burgueses, que teem padeiro certo, não sentirão a falta, porque a esses não deixará a padaria de servir pronta e pontualmente.

Os pobres, sim; esses é que sofrerão e muito, visto que só nas "sobras" dos "bons" freguezes encontrarão o pão de que carecem, reduzido a 25 por cento.

É como se dissessemos que 25 por cento da população pobre do Funchal, ficará sem pão!

—Foi extraordinàriamente concorrido o jantar de domingo em S. Lourenço, a dois escudos por cabeça.

Se calhar, tiveram carne e não faltou pão!...

Vinho, houve e á farta...

—Regressou dos Estados Unidos da America do Norte, o nosso patricio Manuel de Ponte Lira, casado, morador ao sitio de Entre Paredes, freguesia do Arco da Calheta, que para ali havia partido há pouco mais de cinco anos.

Depois de saltar dirigiu-se ao hotel "Mondariz" da rua da Alfandega onde pernoitou.

Ante-ontem de manhã saiu do hotel e foi á alfandega despachar as malas.

A' tarde, ao passar á rua 5 de Outubro encontrou-se com uns individuos desconhecidos que lhe perguntaram se êle queria comprar uma corrente e relogio de ouro.

O Lira disse que sim e seguiu com êles para um estabelecimento á mesma rua, denominado "Lua de Maio."

Chegado ali o Lira perguntou pela corrente, um dêles retorquiu não ter objecto algum para vender e que o levaram ali apenas para jogarem, oferecendolhe algumas cervejas que êle tomou.

Em seguida formaram a banca e principiaram a jogar aos dados, perdendo e ganhando êle algum dinheiro.

Cerca das 7 horas da noite, o Lira saiu do estabelecimento em companhia dos mesmos individuos, que nunca mais o largaram e dirigiram-se ao botequim de Eduardo Draminono, á rua da Alfandega, onde novamente tomaram cerveja.

Tornaram a formar novamente banca de jogo e ali o Lira perdeu cerca de 100 escudos.

Depois sairam todos do botequim e dirigiram-se para o estabelecimento de um individuo de alcunha o "doutor," ao largo dos Lavradores, onde abancaram a uma mesa formando nova banca de jogo.

Ali o Lira continuou a perder e a ganhar até que tendo os seus companheiros já ganho uma quantia avultada desistiram de fazer banca e aconselharam o Lira a fazê-la.

Este como estava embrigado acedeu ao que êles diziam e formou banca começando a jogar, calculando perder ali cerca de 225$00 em moeda portuguesa.

Os meliantes, vendo que o Lira não tinha mais dinheiro, e os ameaçára de se queixar á polícia, deitaram-no na rua tendo-o abandonado os companheiros.

O Lira, como desconhecia os logares onde andava e se achava embriagado, começou a vaguear pela cidade até que foi dar consigo á rua da Queimada de Cima, onde encontrou o cabo de polícia numero 57 Justiniano Martinho de Vasconcelos, a quem apresentou a sua queixa.

O 57, acompanhado do Lira, dirigiu-se aos três locais indlicados por êle, afim de averiguar o facto, mas nada ainda conseguiu apurar.

A polícia continua nas suas investigações, afim de esclarecer este facto.

O Lira calcula ter perdido nas três tabernas, ao jogo, a quantia de 415$80 que era todo o dinheiro que trouxe da America do Norte.

POR CAUSA DO FRIO INTENSO E FALTA DE CARVAO!

De Jacksonville, Illinois, vem a noticia que os dias 11, 12 e 13 de Janeiro de 1918 serão o dias nunca esquecidos na historia d'aquella pequena cidade, que por muitos annos não tem sentido um frio tão intenso, o termometro descendo até 30 abaixo de zero! Um temporal de neve acompanhado d'um forte vento intensificou o soffrimento dos residentes, muitos não tendo carvão sufeciente para se aquentar. As lojas de negocio fecharam e os carros electricos não poderam funcionar por causa da neve. Os comboios pararam egualmente não saindo nem entrando train algum durante o dia e noite. O frio era tão intenso, que as rodas d'uma machina estacionada em frente da estação pegaram nas rileiras gelladas.

Dizem que o dia mais frio de que alguem tenha lembrança foi em Janeiro 2 de 1873, quando a agua nos canos gelaram assim como a agua nos poços causando grande soffrimento aos habitantes.

Esta cidade não foi a unica que experienciou o frio severo; todo o Illinois e estados de este, e nova Inglaterra foram atengidos pelo temporal, e falta de combustivel para aquentarem as casas. A impossibelidade dos caminhos de ferro transportarem o carvão das minas, causou a escacez deste artigo tão indespensavel para o aquecimento da população no inverno.

Nós os residentes em Hawaii devemo-nos considerar muito felizes em vivermos num paiz onde o clima é moderado e onde não sentimos nem o rigor de inverno nem de verão, mas é quasi uma primavera continua.

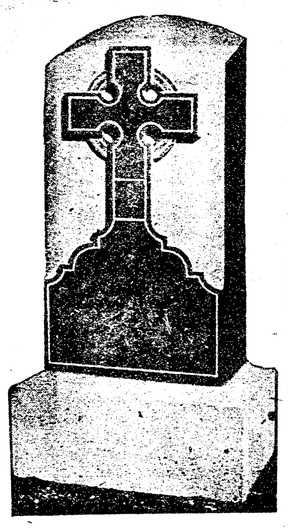
Alexander & Baldwin
LIMITED

AGENTES GERAES DE SEGUROS

REPRESENTAM

General A. F. & L. Assurance Corporation, Ltd.
Springfield Fire & Marine Insura nce Co.
New Zealand Insurance Company, Ltd.
American Central Insurance Co.
German Alliance Insurance Company, Ltd.
PAGAMENTOS FEITOS PROMPTAMENTE
SOBRE TODAS AS PERDAS.

Stangenwald Building
Merchant Street



Monumento

Podeis Comprar um
Por
$15
Incluindo o Nome.
Temos outros de $25 e d'ahi para cima.

Sãc nossos Agentes em:
Lihue, Kauai—J. Raposo.
Paia, Maui—M. Jardim.
Lahaina, Maui—M. Furtado.
Honolulu—J. F. Durão.

W. H. ZIMMERMAN
1337 Rua Nuuanu, Honolulu.

BENNY & CO., LTD.
AGENTS FOR
WILLCOX & GIBBS AND WHITE
SEWING MACHINES
PHONE 1488
BERETANIA ST., 3 DOORS FROM CENTRAL FIRE STATION

SANKO
Rua Nuuanu TELEPHONE 3151. Perto da Rua Vineyard
ESPECIALISTAS EM LIMPAR JARDINS E LOTES
Contractam em edificações, pinturas, pôr papel em casas, obras de cimento, fornecem trabalhadores.
Negociam em papel, tintas, plantas e curiosidades.

Canton Dry Goods Company

CALÇADO PARA HOMENS, MULHERES E CREANCAS.
A LOJA ONDE SE VENDE MAIS BARATO EM HONOLULU

RUA HOTEL, proximo a Fort Telefono 3997

Dentistria Superior
A PREÇOS REDUZIDOS.

O grande numero de pessoas que estão recebendo tratamento satisfatorio nos consultorios em Honolulu e Hilo do Dr. Clemmens, é evidente que todas ellas estão mais que satisfeitas com o serviço superior e preços muito rasoaveis. Ficareis satisfeitos egualmente.
Examinação Gratis: 8:30 da manhã as 5 horas da tarde.
DR. H. CLEMMENS, Dentista.
Blaisdell Bldg., Fort St.....Honolulu e Hilo

SABAO

"CRYSTAL WHITE"

É Considerado o Milhor Sabão no Mercado.

Não estraga a roupa. Nao estraga as mãos.

É usado em todas as Lavandarias.
Usai CRYSTAL WHITE

H. Hackfeld & Co., Ltd.

Distribuidores por atacado.

PREPARAI-VOS AGORA CONTRA A SECCA.
FAZEI ARRANJO PARA O USO DO

Systema Skinner
De Irrigacao

este verão. Elle ja é usado com successo em Oahu e Maui. O custo de instalação é moderado. É idêal para horto e jardim de flores, lawns, pômares, ou plantas de varias qualidades. Escrevi, ou vinde em pessoa obter mais informações.

Lewers & Cooke, Ltd.
MADEIRAS E MATERIAL DE CONSTRUCÇÃO
169-177 SO. KING ST. : : : : . : :HONOLULU

LONDON & LANCASHIRE INDEMNITY COMPANY OF AMERICA

Acrescimos totates e reserva para proteção dos donos de Apolices $2,195,922.04

COMPENSAÇÃO OU SEGURO DE OPERARIO

Automovel (incluindo propriedade damno ou collisão).
Responsabelidade publica e Patroes
PESSOAL ACCIDENTE E SAUDE
Fedilidade e Segureza Bancaria

H. Hackfeld & Co., Ltd.
Agentes Geraes.
no Territorio de Hawaii.

Oceanic Steamship Co.

SAHIDAS REGULARS PARA SAN FRANCISCO E SYDNEY, N. S. W.

Para mais informações dirigem-se a

C. BREWER & CO., LTD.
AGENTES GERAES

Matson Navigation Co., Ltd.

SERVICE DIRECTO ENTRE SAN FRANCISCO E HONOLULU.

Para mais informações dirigem-se a

Castle & Cooke, Agentes

PORTUGAL E COLONIAS

AFONSO COSTA

Ainda se conserva no presidio da Trafaria o antigo chefe democratico.

Lisboa, 18 de Dezembro.—Correu ontem em Lisboa que o dr. Afonso Costa, preso no presidio da Trafaria, fora dali removido num rebocador para bordo do vapor "Beira," que seguiu para a Africa, indo embarcar naquele navio junto á tore de S. Julião. Informando-nos soubemos que o boato carecia de fundamento e que o antigo chefe democratico se conserva ainda naquela prisão, ignorando-se o seu destino e o dia da sua remoção.

Trafaria, 14.—O sr. dr. Afonso Costa, relativamente bem disposto, recebeu hoje a visita de sua espôsa e mais pessoas de família. Consta-nos que não tem comunicado, desde ontem, com os srs. Romulo e Scevola por se acharem em aposentos um tanto distanciados da sala ocupada pelo sr. dr. Afonso Costa.

Sem azedume, e até com certa bonomia, diz-nos o sr. dr. Afonso Costa:

"O pior de tudo foi darem-me cabo da casa, que eu não refaço com 10 anos de trabalho.

Os srs. capitão Arruda e tenente Pissarra continuam na mesma situação de presos com homenagem na localidade, não sabendo o destino que os espera, sucedendo outro tanto ao primeiro sargento Gil Conçalves, do grupo de artilharia, que não pode sair da sala onde o enclausuraram, crendo toda a gente que estes senhores não se encontram comprometidos nos recentes acontecimentos politicos.

É grande a vigilancia no serviço de sentinelas durante a noite, tanto na casa de reclusão como no quartel de artilharia.

FAIAL

Horta.—Faleceu o sr. Domingos Silo Teixeira da Cunha, secretário de finanças apostentado.

—Pela comissão de Subsistências foi marcado o preço de cada alqueire de milho para 800 reis.

—Em vista da escassez de trigo na Horta foi determinado ser o pão de trigo, fornecido por meio de senhas, e que o fabrico maximo, diario, das três padarias actualmente em laboração na cidade, para fornecimento de todo o concelho, seja de 2:250 pães de 250 gramas cada.

—Consta que foi atendido o pedido dos habitantes das Flores sobre a ida de praças de infantaria para defeza daquela ilha.

Mais consta que para cada um dos concelhos irá um destacamen de 30 praças naturais dali.

—Começou na Horta a distribuição de senhas para fornecimento de pão aos consumidores.

—Foram descarregadas na Horta 1:000 caixas com gazolina, e 500 caixas com petroleo.

—Continua a haver grande falta de trocos para transacções comerciais.

—A comissão distrital de abastecimentos, fixou os seguintes preços para os generos abaixo mencionados, no concelho da Horta:

Milo seco, 80 centavos, e mole 65 centavos, pos litros 14,045, antigo alqueire.

Batata inglesa, 1$20 por 15 quilos, 10 centavos por quilo.

Leite, seis centavos por litro.

Manteiga de vaca, fina, de fábrica, 80 centavos por quilo.

TERCEIRA

Angra.—Os nossos irmãos faialenses, que até teem vivido em sossego, com o seu belo porto de mar e grande movimento maritimo, pretendem agora moscas "para os olhos" solicitando do govêrno a concessão para o seu distrito de uma "autonomia."

Que peçam informações do que por cá vai è que tem sido, durante os anos em que vivemos como autonomos e depois meditem se merece a pena gastar-tempo em tal tentavia!

—Foi autorizada, sem prejuizo dos direitos do Estado a cedência á camara municipal de Angra, dos escanamentos, chafarizes, reservatZrios e água até agora usufruidos pela junta geral.

—Fizéram um assalto ao jardim publico, donde levaram os mais lindos crisantêmos que ali estavam em vasos.

Qualquer dia mudam o mobiliário da polícia, sem que ela dê por isso!

—Faleceu repentinamente, o sr. João Vieira da Silva, rico proprietário, genro do sr. Joaquim Soares Dias, capitalista brasileiro.

S. MIGUEL

—Sabe-se por informação ofial, ter sido torpedeada a 100 milhas ao norte da Madeira, a barca portuguesa "Viajante" e no dia 2, a 150 bilhas daquela ilha, o vapor italiano "Etua," tendo as tripulações aportado em escaleres á Madeira.

—Vai melhorando dos seus incomodos de saude, achando-se em tratamento num quarto particular do hospital desta cidade, a estremecida espôsa do sr. Antônio Felizberto dos Santos, delegado maritimo de Vila Franca.

—Foi extraordináriamente concorrido o funeral do sr. Miguel Inácio Lopes, escrivão notário da comarca da Povoação.

—Saiu do quarto particular do hospital desta cidade, onde esteve em tratamento, o primeiro sargento de infantaria 26 sr. Manuel Correia de Melo.

—Faleceu na casa da sua residência na rua da Algeria, o sr. Manuel António Pacheco, antigo empregado comercial.

MADEIRA

Funchal, Dezembro 8.—O ilustre prelado do Funchal sr. D. António Manuel Pereira Ribeiro foi há pouco intimado a ir ao comissário de polícia desta cidade para prestar declarações sobre o facto de ter andado de trem com os hábitos talares e no percurso abençoar os fieis que o cumprimentavam.

—Com a falta de milho, a carestia da batata e outros generos, a banana tem tido larga procura até para fora da cidade.

Ainda há poucos dias, dois homens cada um com o seu cesto de vindima cogulados quanto podiam com bananas maduras, ás pencas, seguindo o caminho do Lazareto além, com destino não se sabe para onde.

Vê-se, pois, que a banana está representando um papel importante na alimentação publica, sendo dificil, em certos dias, encontrar aquela fruta á venda, tal é a sua grande procura.

—Corre que a porção de farinha que está sendo distrubida ás padarias vai sofrer uma redução de 25 por cento.

Parece que tal resolução do govêrno se baseia no afundamento da "Margaret Roberts" que, como se sabe, nos trazia cerca de 800 toneladas de trigo.

Se todos viessem a sofrer igualmente os efeitos dessa redução, nada teriamos a dizer; mas o que se passou no Funchal, quando a carne faltou, deixa-nos supôr que se repetirá agora, com a falta do pão, que já não era muito.

Os ricos burgueses, que teem padeiro certo, não sentirão a falta, porque a esses não deixará a padaria de servir pronta e pontualmente.

Os pobres, sim; esses é que sofrerão e muito, visto que só nas "sobras" dos "bons" fregueses encontrarão o pão de que carecem, reduzido a 25 por cento.

É como se dissessemos que 25 por cento da população pobre do Funchal, ficará sem pão!

—Foi extraordináriamente concorrido o jantar de domingo em S. Lourenço, a dois escudos por cabeça.

Se calhar, tiveram carne e não faltou pão!...

Vinho, houve e á farta...

—Regressou dos Estados Unidos da America do Norte, o nosso patricio Manuel de Ponte Lira, casado, morador ao sitio de Entre Paredes, freguesia do Arco da Calheta, que para ali havia partido há pouco mais de cinco anos.

Depois de saltar dirigiu-se ao hotel "Mondariz" da rua da Alfandega onde pernoitou.

Ante-ontem de manhã saiu do hotel e foi á alfandega despachar as malas.

A' tarde, ao passar á rua 5 de Outubro encontrou-se com uns individuos desconhecidos que lhe perguntaram se êle queria comprar uma corrente e relogio de ouro.

O Lira disse que sim e seguiu com êles para um estabelecimento á mesma rua, denominado "Lua de Maio."

Chegado ali o Lira perguntou pela corrente, um dêles retorquiu não ter objecto algum para vender e que o levaram ali apenas para jogarem, oferecendolhe algumas cervejas que êle tomou.

Em seguida formaram a banca e principiaram a jogar aos dados, perdendo e ganhando êle algum dinheiro.

Cerca das 7 horas da noite, o Lira saiu do estabelecimento em companhia dos mesmos individuos, que nunca mais o largaram e dirigiram-se ao botequim de Eduardo Draminono, á rua da Alfandega, onde novamente tomaram cerveja.

Tornaram a formar novamente banca de jogo e ali o Lira perdeu cerca de 100 escudos.

Depois sairam todos do botequim e dirigiram-se para o estabelecimento de um individuo de alcunha o "doutor," ao largo dos Lavradores, onde abancaram a uma mesa formando nova banca de jogo.

Ali o Lira continuou a perder e a ganhar até que tendo os seus companheiros já ganho uma quantia avultada desistiram de fazer banca e aconselharam o Lira a fazê-la.

Este como estava embrigado acedeu ao que êles diziam e formou banca começando a jogar, calculando perder ali cerca de 225$00 em moeda portuguesa.

Os meliantes, vendo que o Lira não tinha mais dinheiro, e os ameaçára de se queixar á polícia, deitaram-no na rua tendo-o abandonado os companheiros.

O Lira, como desconhecia os logares onde andava e se achava embriagado, começou a vaguear pela cidade até que foi dar consigo á rua da Queimada de Cima, onde encontrou o cabo de polícia numero 57 Justiniano Martinho de Vasconcelos, a quem apresentou a sua queixa.

O 57, acompanhado do Lira, dirigiu-se aos três locais indlicados por êle, afim de averiguar o facto, mas nada ainda conseguiu apurar.

A polícia continua nas suas investigações, afim de esclarecer este facto.

O Lira calcula ter perdido nas três tabernas, ao jogo, a quantia de 415$80 que era todo o dinheiro que trouxe da America do Norte.

POR CAUSA DO FRIO INTENSO E FALTA DE CARVAO!

De Jacksonville, Illinois, vem a noticia que os dias 11, 12 e 13 de Janeiro de 1918 serão o dias nunca esquecidos na historia d'aquella pequena cidade, que por muitos annos não tem sentido um frio tão intenso, o termometro descendo até 30 abaixo de zero! Um temporal de neve acompanhado d'um forte vento intensificou o soffrimento dos residentes, muitos não tendo carvão sufeciente para se aquentar. As lojas de negocio fecharam e os carros electricos não poderam funcionar por causa da neve. Os comboios pararam egualmente não saindo nem entrando train algum durante o dia e noite. O frio era tão intenso, que as rodas d'uma machina estacionada em frente da estação pegaram nas rileiras gelladas.

Dizem que o dia mais frio de que alguem tenha lembrança foi em Janeiro 2 de 1873, quando a agua nos canos gelaram assim como a agua nos poços causando grande soffrimento aos habitantes.

Esta cidade não foi a unica que experienciou o frio severo; todo o Illinois e estados de este, e nova Inglaterra foram atengidos pelo temporal, e falta de combustivel para aquentarem as casas. A impossibelidade dos caminhos de ferro transportarem o carvão das minas, causou a escacez deste artigo tão indespensavel para o aquecimento da população no inverno.

Nós os residentes em Hawaii devemo-nos considerar muito felizes em vivermos num paiz onde o clima é moderado e onde não sentimos nem o rigor de inverno nem de verão, mas é quasi uma primavera continua.

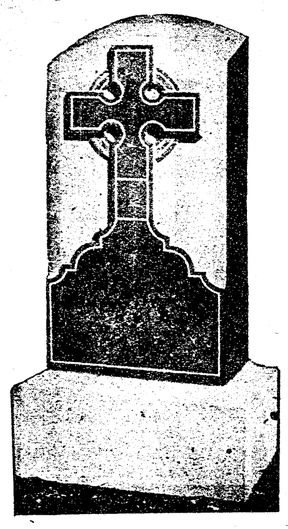
Alexander & Baldwin
LIMITED

AGENTES GERAES DE SEGUROS

REPRESENTAM

General A. F. & L. Assurance Corporation, Ltd.
Springfield Fire & Marine Insura nce Co.
New Zealand Insurance Company, Ltd.
American Central Insurance Co.
German Alliance Insurance Company, Ltd.
PAGAMENTOS FEITOS PROMPTAMENTE
SOBRE TODAS AS PERDAS.

Stangenwald Building
Merchant Street



Monumento

Podeis Comprar um
Por
$15
Incluindo o Nome.
Temos outros de $25 e d'ahi para cima.

Sãc nossos Agentes em:
Lihue, Kauai—J. Raposo.
Paia, Maui—M. Jardim.
Lahaina, Maui—M. Furtado.
Honolulu—J. F. Durão.

W. H. ZIMMERMAN
1337 Rua Nuuanu, Honolulu.

BENNY & CO., LTD.
AGENTS FOR
WILLCOX & GIBBS AND WHITE SEWING MACHINES
PHONE 1488
BERETANIA ST., 3 DOORS FROM CENTRAL FIRE STATION

SANKO
Rua Nuuanu TELEPHONE 3151. Perto da Rua Vineyard
ESPECIALISTAS EM LIMPAR JARDINS E LOTES
Contractam em edificações, pinturas, pôr papel em casas, obras de cimento, fornecem trabalhadores.
Negociam em papel, tintas, plantas e curiosidades.

Canton Dry Goods Company

CALÇADO PARA HOMENS, MULHERES E CREANCAS.
A LOJA ONDE SE VENDE MAIS BARATO EM HONOLULU
RUA HOTEL, proximo a Fort Telefono 3997

Dentistria Superior
A PREÇOS REDUZIDOS.
O grande numero de pessoas que estão recebendo tratamento satisfatorio nos consultorios em Honolulu e Hilo do Dr. Clemmens, é evidente que todas ellas estão mais que satisfeitas com o serviço superior e preços muito rasoaveis. Ficareis satisfeitos egualmente.
Examinação Gratis: 8:30 da manhã as 5 horas da tarde.
DR. H. CLEMMENS, Dentista.
Blaisdell Bldg., Fort St. ..... Honolulu e Hilo